Tabla de contenido

Tabla de contenido 1
Aviso sobre la utilización 2
Información de seguridad 2
Precauciones 3
Advertencias relacionadas con la seguridad de los ojos 5
Características del producto 5
Introducción 6
Descripción del paquete 6
Información general del producto 7
Unidad principal 7
Conexiones de entrada y salida 8
Mando a distancia 9
Instalación 10
Conectar el proyector 10
Conectar con un equipo de sobremesa o portátil 10
Conectar con las fuentes de vídeo 11
Encender y apagar el proyector 12
Encender el proyector 12
Apagar el proyector 13
Indicador de advertencia 13
Ajustar la imagen proyectada 14
Ajustar la altura del proyector 14
Ajustar el zoom y el enfoque del proyector 15
Ajustar el tamaño de la imagen de proyección 15
Controles del usuario 17
Mando a distancia 17
Menús en pantalla (OSD) 19
Cómo funcionan 19
Árbol de menús 20
IMAGEN 22
IMAGEN | Avanzada 24
IMAGEN | Avanzada | Señal (RGB) 26
PANTALLA 27
PANTALLA | Tres dimensiones 30
SETUP 31
SETUP | Seguridad 33
SETUP | Configuraciones de audio 35
SETUP | Avanzada 36
OPCIONES 37
OPCIONES | AVANZADAS 38
OPCIONES | Config. Lámpara 39
OPCIONES | Configuración opcional de filtros 40
Apéndices 41
Solucionar problemas 41
Reemplazar la lámpara 46
Modos de compatibilidad 48
Compatibilidad con PC 48
Compatibilidad de vídeo 49
Compatibilidad de entrada 3D 50
Comandos y lista de funciones de protocolo RS232 51
Asignaciones de contactos del RS232 51
Lista de funciones de protocolo RS232 52
Instalación del montaje en la pared 55
Oficinas globales de Optoma 56
Regulaciones y avisos de seguridad 58

Información de seguridad

	El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la existencia de “voltaje peligroso” no aislado en el interior del producto, cuya magnitud puede ser lo suficientemente grande como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.
	El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (servicio técnico) en la documentación que acompaña al aparato.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD. EN EL INTERIOR HAY COMPONENTES CON ALTO VOLTAJE. NO ABRA LA CARCASA. REMITA LAS REPARACIONES SÓLO AL PERSONAL DE SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO.

Límites de emisiones de Clase B

Este aparato digital de Clase B cumple todos los requisitos de las Normas de equipos de interferencias de Canadá.

Instrucciones de seguridad importantes

1. No bloquee las aperturas de ventilación. Para garantizar un funcionamiento fiable del proyector y para evitar que se sobrecaliente, es recomendable instalarlo en una ubicación que no bloquee la ventilación. A modo de ejemplo, no coloque el proyector en una mesa llena de objetos, un sofá, una cama, etc. No coloque el proyector en un lugar cerrado como una estantería o armario que restrinja el flujo de aire.
2. No utilice el proyector cerca del agua o en entornos con mucho polvo. Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no exponga el proyector a la lluvia ni a la humedad.
3. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como por ejemplo radiadores, hornillos u otros aparatos como amplificadores que produzcan calor.
4. Límpielo únicamente con un paño seco.
5. Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
6. No utilice la unidad si se presenta algún daño físico.
   Como daños físicos se entienden los siguientes (sin limitarse a):
   - ❒ La unidad se ha dejado caer.
   - ❒ Cable o enchufe de alimentación dañado.
   - ❒ Líquido derramado en el proyector.
   - ❒ El proyector se ha expuesto a la lluvia o a la humedad.
   - ❒ Algo se ha caído dentro del proyector o está suelto.

   No intente reparar la unidad por sí mismo. Si abre o retira las tapas puede quedar expuesto a voltajes peligrosos y a otros riesgos. Llame a Optoma antes de enviar la unidad para que la reparen.
7. No permita que ningún objeto o líquido entre en el proyector. Podrían entrar en contacto con punto de voltaje peligroso y cortocircuitar componentes, lo que podría originar un incendio o descargas eléctricas.
8. Consulte la carcasa del proyector para obtener instrucciones relacionadas con la seguridad.
9. La unidad solamente debe ser reparada por personal de servicio técnico cualificado.

Precauciones

Siga todas las advertencias, precauciones y procedimientos de mantenimiento recomendados en esta guía del usuario.

- Advertencia- No mire por la lente del proyector cuando la lámpara está encendida. El brillo de la luz puede dañarle los ojos.
- Advertencia- Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no exponga el proyector a la lluvia ni a la humedad.
- Advertencia- No abra o desmonte este proyector, ya que se podrían producir descargas eléctricas.
- Advertencia- Cuando cambie la lámpara, deje que la unidad se enfríe. Siga las instrucciones descritas en las páginas 46-47.
- Advertencia- Este proyector detectará la vida de la lámpara automáticamente. Asegúrese de cambiar la lámpara cuando aparezcan los mensajes de aviso.
- Advertencia- Reinicie la función “Restablecer lámpara” del menú OSD “OPCIONES | Config. Lámpara” después de reemplazar el módulo de la lámpara (consulte la página 39).
- Advertencia- Cuando apague el proyector, asegúrese de que el ciclo de enfriamiento se ha completado antes de desconectar la alimentación. Deje que transcurran 90 segundos para que el proyector se enfríe.
- Advertencia- No use la tapa de la lente mientras el proyector está en funcionamiento.
- Advertencia- Cuando se aproxime el fin del ciclo de vida de la lámpara, el mensaje “Advertencia de la lámpara: Se agotó la vida útil de la lámpara.” aparecerá en la pantalla. Póngase en contacto con su distribuidor local o con el centro de servicio local para cambiar la lámpara tan pronto como sea posible.
- Advertencia- No mire al puntero láser del mando a distancia ni apunte con él a los ojos de nadie. El puntero láser puede dañar la vista de por vida.

- Cuando la lámpara alcance el final de su ciclo de vida, el proyector no se volverá a encender hasta que se reemplace el módulo de la lámpara. Para reemplazar la lámpara, siga los procedimientos descritos en la sección “Reemplazar la lámpara” en la página 46-47.

Aviso sobre la utilización

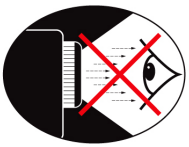
Debe:

- Apagar la unidad y desconectar el enchufe de alimentación de la toma de CA antes de limpiar el producto.
- Usar un paño suave seco con detergente suave para limpiar la carcasa de la pantalla.
- Desconectar el enchufe de la corriente de la salida de CA si no va a usar el producto durante un prolongado período de tiempo.

No debe:

- Bloquear las ranuras y aberturas de ventilación de la unidad proporcionadas para la ventilación.
- Utilizar limpiadores abrasivos, ceras o disolventes para limpiar la unidad.
- Utilizar el producto bajo las siguientes condiciones:
  - En ambientes muy calurosos, fríos o húmedos.
    - Asegúrese de que la temperatura ambiente se encuentre entre 5 - 40°C.
    - Asegúrese de que la humedad relativa sea del 80% como máximo, sin condensación con una temperatura de 5 - 40°C.
  - En áreas donde el polvo y la suciedad se acumulen con facilidad.
  - Cerca de cualquier aparato que genere un campo magnético fuerte.
  - Bajo luz solar directa.

Advertencias relacionadas con la seguridad de los ojos



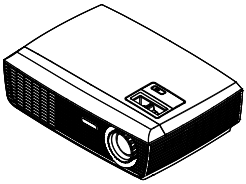
- No mire al haz del proyector en ningún momento. Dé la espalda al haz siempre que sea posible.
- Cuando el proyector se utilice en un aula, supervise a los alumnos cuando les pida que señalen algo en la pantalla para que lo hagan correctamente.
- Para minimizar la energía de la lámpara, haga uso de las cortinas de la sala con el fin de reducir los niveles de luz ambiente.

Características del producto

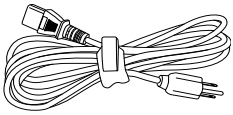
- SVGA (800 x 600)/XGA (1024 x 768)/ Resolución nativa WXGA (1280 x 800)
- Compatible con HD – 720p y 1080p admitidos
- Tecnología BrilliantColor™
- Cable de seguridad Kensington
- Control RS232
- Apagado rápido
- 3D Completo (Consulte la página 50)
- La características del producto será configurado por el fabricante por condiciones prácticas.

Descripción del paquete

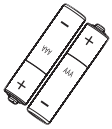
Desempaquete e inspeccione el contenido de la caja para asegurarse de que contiene todos los componentes enumerados a continuación. Si alguno de ellos falta, póngase en contacto con el centro de atención al cliente más cercano.



Proyector



Cable de alimentación de 1,8 m



2 pilas AAA

Manto a distancia por infrarrojos

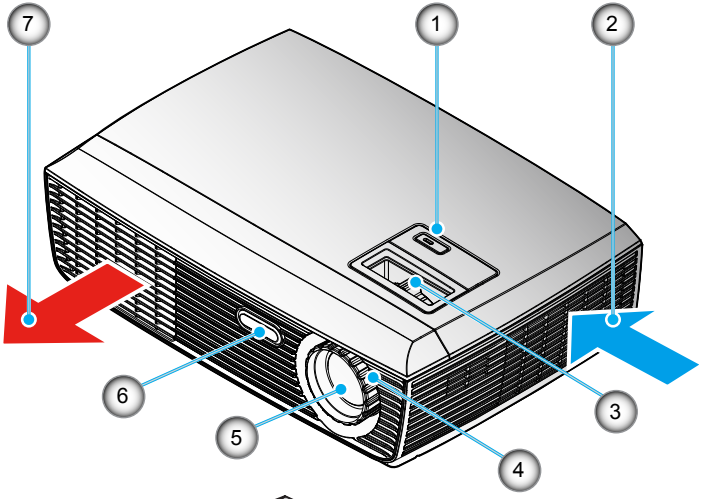
❖ Debido a las diferentes aplicaciones de cada país, algunas regiones pueden tener accesorios diferentes.

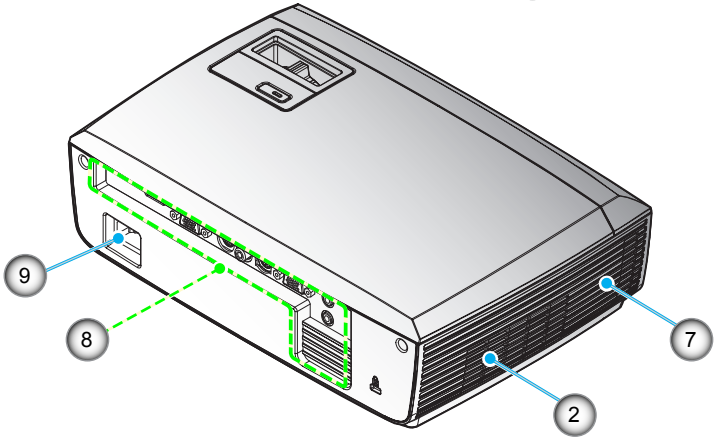
Documentación:

- ☑ Manual del usuario
- ☑ Tarjeta de garantía
- ☑ Tarjeta de inicio rápido
- ☑ Tarjeta WEEE (solamente para EMEA)

Información general del producto

Unidad principal

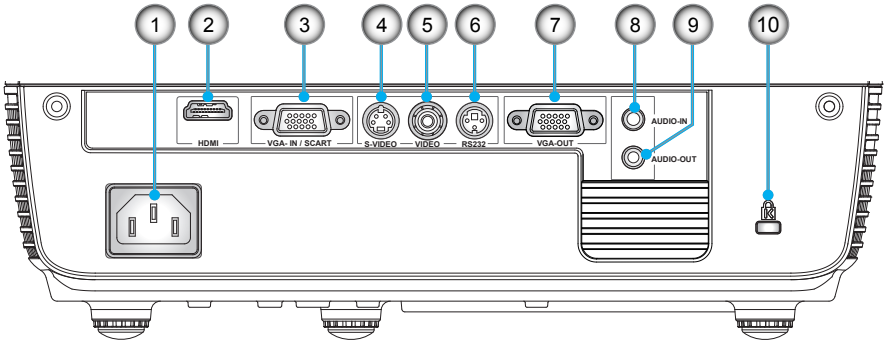




- La interfaz está sujeta a las especificaciones del modelo.
- No bloquee las entradas/salidas de ventilación del proyector.

1. Botón de Encendido e Indicador LED
2. Ventilación (Entrada)
3. Anillo del zoom
4. Anillo de enfoque
5. Lentes del zoom
6. Receptores de infrarrojos (IR)
7. Ventilación (Salida)
8. Conexiones de entrada y salida
9. Toma de alimentación

Conexiones de entrada y salida



1. Toma de alimentación
2. Conector HDMI
3. Conector de Entrada VGA-In/SCART (Señal analógica de PC/Entrada de vídeo de componentes/ HDTV/YPbPr/SCART)
4. Conector de entrada de S-Vídeo
5. Conector de entrada de vídeo compuesto
6. Conector RS-232 (Tipo DIN 3 clavijas)
7. Conector de Salida VGA (Salida Directa del Monitor)
8. Conector de entrada de audio (miniconector de 3,5 mm)
9. Conector de salida de audio (miniconector de 3,5 mm)
10. Puerto de bloqueo Kensington™

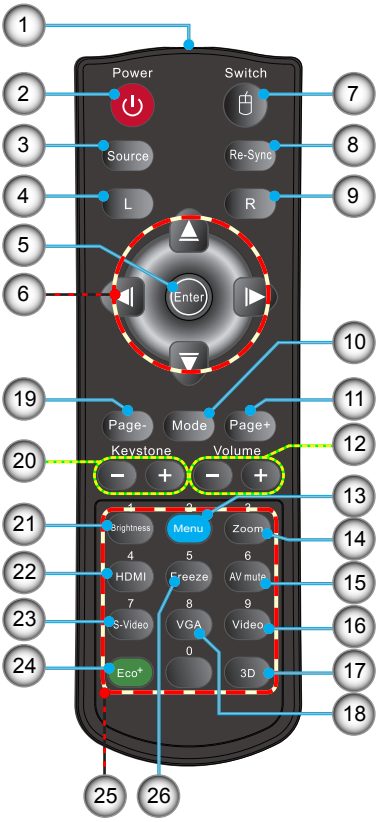
NOTE

- La interfaz está sujeta a las especificaciones del modelo.

Mando a distancia

NOTE

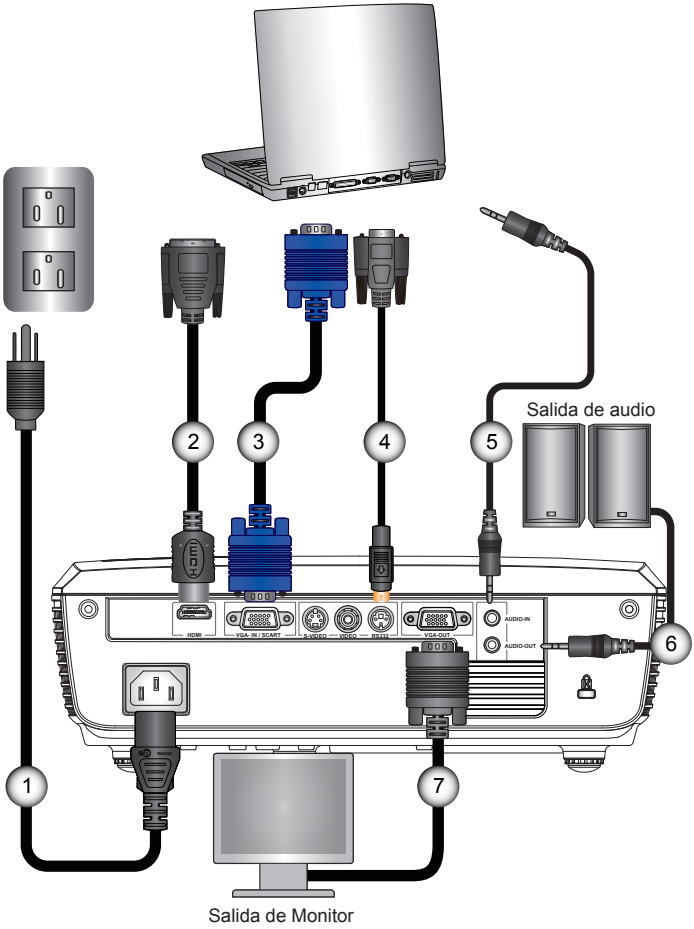
- La interfaz está sujeta a las especificaciones del modelo.



1. Indicador LED
2. Encender y apagar
3. Fuente
4. Clic izquierdo del ratón
5. Aceptar
6. Botones de selección de cuatro direcciones / Control del ratón
7. Cambio
8. Resincronización
9. Clic con el botón secundario del ratón
10. Modo
11. Retroceder página
12. Volumen +/-
13. Menú
14. Zoom
15. Silencio AV
16. Vídeo
17. 3D
18. VGA
19. Avanzar página
20. Trapezoidal +/-
21. Brillo
22. HDMI
23. S-Video
24. Eco+
25. Teclado numérico (para inserción de contraseña)
26. Congelar

Conectar el proyector

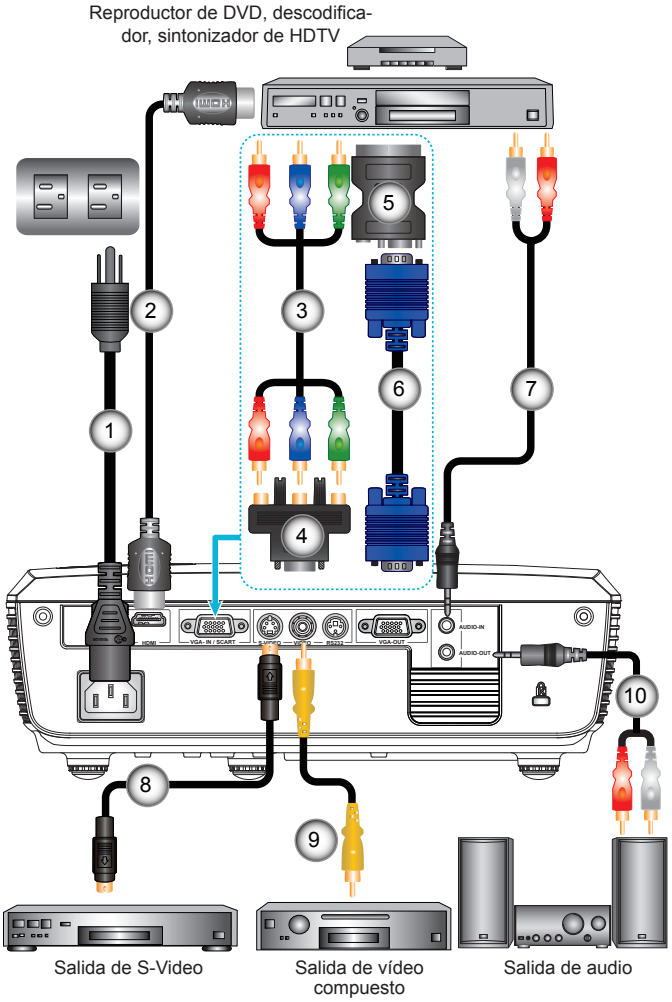
Conectar con un equipo de sobremesa o portátil



- Debido a las diferentes aplicaciones de cada país, algunas regiones pueden tener accesorios diferentes.
- (*) Accesorio opcional
- La interfaz está sujeta a las especificaciones del modelo.

1.	Cable de alimentación
2.	*Cable DVI/HDMI
3.	*Cable VGA
4.	*Cable RS232
5.	*Cable de entrada de audio
6.	*Cable de salida de audio
7.	*Cable de salida VGA

Conectar con las fuentes de vídeo



- Debido a las diferentes aplicaciones de cada país, algunas regiones pueden tener accesorios diferentes.
- (*) Accesorio opcional
- La interfaz está sujeta a las especificaciones del modelo.

1	Cable de alimentación
2	*Cable HDMI
3	*Cable de vídeo componentes 3 RCA
4	*Adaptador de 15 contactos a Componentes 3 RCA/HDTV
5	*Adaptador SCART/VGA
6	*Cable VGA
7	*Cable de entrada de audio
8	*Cable de S-Vídeo
9	*Cable de vídeo compuesto
10	*Cable de salida de audio

Encender y apagar el proyector

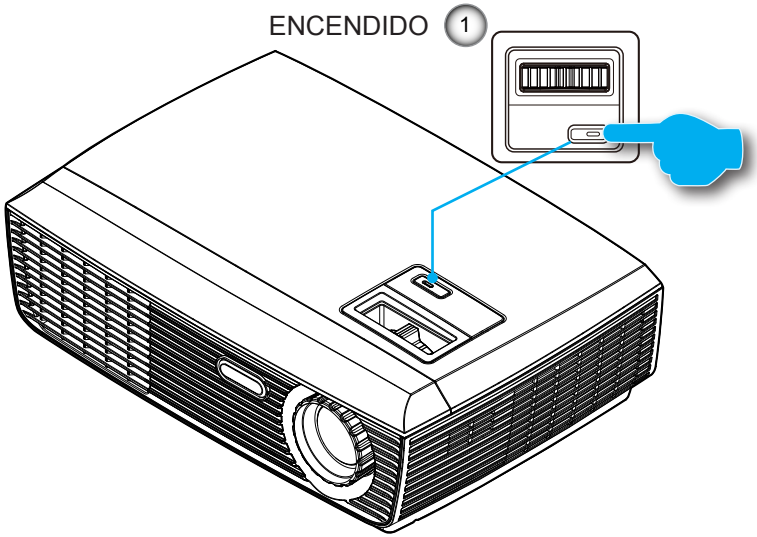
Encender el proyector

1. Conecte de forma segura el cable de alimentación y el de señal. Una vez conectados, el LED de la fuente de alimentación se iluminará en rojo.
2. Encienda la lámpara presionando el botón “ENCENDIDO” situado en la parte superior del proyector o en el mando a distancia. El LED de encendido ahora cambiará a azul. ❶

   La pantalla de inicio se mostrará al cabo de 10 segundos aproximadamente. La primera vez que utilice el proyector podrá seleccionar su idioma preferido en el menú rápido después de que aparezca la pantalla de inicio.
3. Encienda y conecte la fuente que desee mostrar en la pantalla (equipo, portátil, reproductor de vídeo, etc.). El proyector detectará la fuente automáticamente. En caso contrario, presione el botón de menú y vaya a “OPCIONES”. Asegúrese de que la opción “Bloqueo de fuente” se ha establecido en “Apagado”.

❖ Si conecta varias fuentes simultáneamente, pulse el botón “FUENTE” o los botones de fuente directa del mando a distancia para cambiar las entradas.

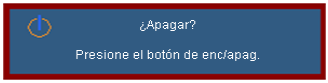
❖ Cuando se haya configurado el Trapezoidal en Eco (<0,5 W), la salida VGA, la conexión de transferencia de audio será desactivados cuando el proyector esté en standby.



❖ Encienda el proyector primero y, a continuación, seleccione las fuentes de señal.

Apagar el proyector

1. Presione el botón “ENCENDIDO” para apagar el proyector. Se mostrará el siguiente mensaje en la pantalla.



   Pulse de nuevo el botón “ENCENDIDO” de nuevo para confirmarlo, ya que de lo contrario el mensaje desaparecerá tras 15 segundos.
   Cuando pulse el botón “ENCENDIDO” por segunda vez, el sistema mostrará el temporizador de cuenta atrás en la pantalla.
2. Los ventiladores de refrigeración continuarán funcionando durante aproximadamente 10 segundos para completar el ciclo de enfriamiento. Cuando el LED de la fuente de alimentación se ilumine permanentemente en rojo, el proyector habrá entrado en el modo de espera.
   Si desea encender de nuevo el proyector, debe esperar que éste haya completado el ciclo de enfriamiento y haya entrado en el modo de espera. Cuando esté en el modo de espera, simplemente presione el botón “ENCENDIDO” para reiniciar el monitor.
3. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente eléctrica del proyector.
4. No encienda el proyector inmediatamente después de un procedimiento de apagado.

Indicador de advertencia

- Cuando el indicador “ENCENDIDO” parpadee en rojo (apagado durante 0,5 segundo y encendido durante 0,5 segundo), el proyector se apagará automáticamente. Llame al centro más cercano de Optoma para obtener ayuda.
- Cuando el indicador “ENCENDIDO” parpadee en rojo (apagado durante 1 segundo y encendido durante 1 segundo), indica que proyector se ha sobrecalentado. El proyector se apagará automáticamente.
  En condiciones normales, el proyector se puede encender de nuevo después de enfriarse.
- Cuando el indicador “ENCENDIDO” parpadea en rojo (apagado durante 0,5 segundo y encendido durante 2 segundos”), indica que el ventilador está averiado.

NOTE

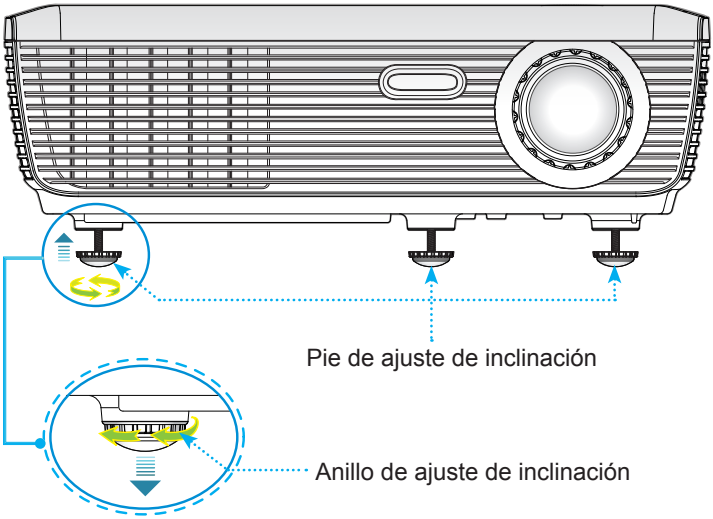
- Póngase en contacto con el centro de servicio técnico más cercano si el proyector muestra estos síntomas. Consulte la página 56-57 para obtener más información.

Ajustar la imagen proyectada

Ajustar la altura del proyector

El proyector está equipado con un pie elevador para ajustar la altura de la imagen.

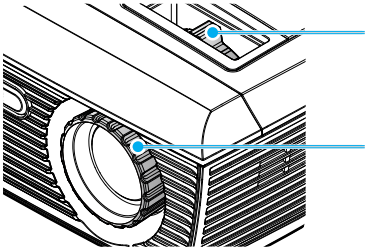
1. Localice el pie ajustable que desea modificar en la parte inferior del proyector.
2. Gire la rueda ajustable en el sentido de las agujas del reloj para subir el proyector o gírela en el sentido contrario a las agujas del reloj para bajarlo. Repita el mismo proceso con las bases restantes siempre que sea necesario.



Ajustar el zoom y el enfoque del proyector

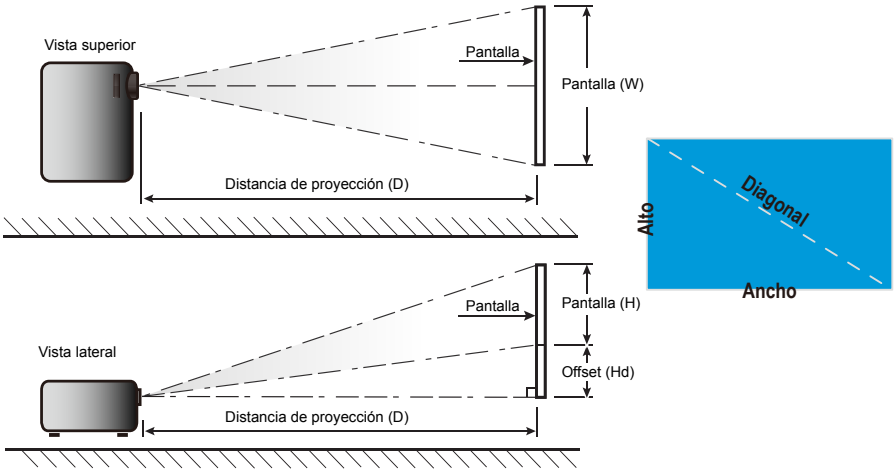
Puede girar el anillo de zoom para acercar o alejar la imagen. Para enfocar la imagen, gire el anillo de enfoque hasta que la imagen sea nítida.

- Series SVGA/XGA: El proyector enfocará a distancias de 3,28 a 39,4 pies (1,0 a 12,0 metros).
- Series WXGA: El proyector enfocará a distancias de 3,28 a 39,4 pies (1,0 a 12,0 metros).



Ajustar el tamaño de la imagen de proyección

- Series SVGA/XGA: Tamaño de la imagen proyectada de 22,9” a 300,0” (0,58 a 7,62 metros).
- Series WXGA: Tamaño de la imagen proyectada de 27,2” a 301,0” (0,69 a 7,65 metros).



SVGA/XGA

Tamaño de la longitud diagonal (pulgada) de la pantalla 4:3	Tamaño de la pantalla W x H				Distancia de proyección (D)				Offset (Hd)	
	(m)		(pulgada)		(m)		(pies)			
	Ancho	Alto	Ancho	Alto	ancho	tele	ancho	tele	(m)	(pulgada)
30,00	0,61	0,46	24,00	18,00	1,19	1,31	3,90	4,30	0,07	2,70
40,00	0,81	0,61	32,00	24,00	1,58	1,75	5,20	5,73	0,09	3,60
60,00	1,22	0,91	48,00	36,00	2,38	2,62	7,80	8,60	0,14	5,40
70,00	1,42	1,07	56,00	42,00	2,77	3,06	9,10	10,03	0,16	6,30
80,00	1,63	1,22	64,00	48,00	3,17	3,50	10,40	11,46	0,18	7,20
90,00	1,83	1,37	72,00	54,00	3,57	3,93	11,70	12,90	0,21	8,10
100,00	2,03	1,52	80,00	60,00	3,96	4,37	13,00	14,33	0,23	9,00
120,00	2,44	1,83	96,00	72,00	4,75	5,24	15,60	17,20	0,27	10,80
150,00	3,05	2,29	120,00	90,00	5,94	6,55	19,50	21,49	0,34	13,50
200,00	4,06	3,05	160,00	120,00	7,92	8,74	25,99	28,66	0,46	18,00
250,00	5,08	3,81	200,00	150,00	9,91	10,92	32,49	35,82	0,57	22,49
300,00	6,10	4,57	240,00	180,00	11,89	13,11	38,99	42,99	0,69	26,99

WXGA

Tamaño de la longitud diagonal (pulgada) de la pantalla 16:10	Tamaño de la pantalla W x H				Distancia de proyección (D)				Offset (Hd)	
	(m)		(pulgada)		(m)		(pies)			
	Ancho	Alto	Ancho	Alto	ancho	tele	ancho	tele	(m)	(pulgada)
30,00	0,65	0,40	25,44	15,90	1,00	1,10	3,29	3,60	0,05	1,97
40,00	0,86	0,54	33,92	21,20	1,34	1,46	4,38	4,80	0,07	2,63
60,00	1,29	0,81	50,88	31,80	2,00	2,20	6,57	7,21	0,10	3,94
70,00	1,51	0,94	59,36	37,10	2,34	2,56	7,67	8,41	0,12	4,60
80,00	1,72	1,08	67,84	42,40	2,67	2,93	8,76	9,61	0,13	5,26
90,00	1,94	1,21	76,32	47,70	3,00	3,30	9,86	10,81	0,15	5,91
100,00	2,15	1,35	84,80	53,00	3,34	3,66	10,95	12,01	0,17	6,57
120,00	2,58	1,62	101,76	63,60	4,01	4,39	13,14	14,41	0,20	7,88
150,00	3,23	2,02	127,20	79,50	5,01	5,49	16,43	18,02	0,25	9,86
200,00	4,31	2,69	169,60	106,00	6,68	7,32	21,90	24,02	0,33	13,14
250,00	5,38	3,37	212,00	132,50	8,35	9,15	27,38	30,03	0,42	16,43
300,00	6,46	4,04	254,40	159,00	10,02	10,98	32,85	36,03	0,50	19,71

❖ El usuario debe considerar que esta tabla es una mera referencia.

Mando a distancia

Utilizar el panel de control	
Encendido	Consulte la sección “Encender y apagar el proyector” en las páginas 12-13.
Botón L (izquierdo)	Botón principal del ratón.
Botón R (derecho)	Clic derecho del ratón.
Página +	Utilice este botón para retroceder la página.
Página -	Utilice este botón para avanzar página.
Aceptar	Permite confirmar la opción seleccionada.
Fuente	Presione el botón “Fuente” para seleccionar una señal de entrada.
Resincronización	Sincroniza automáticamente el proyector con la fuente de entrada.
Botones de selección de cuatro direcciones	Utilice ▲ ▼ ◀ ▶ para seleccionar las opciones o realizar ajustes en su selección.
Control de PC y del ratón	Utilice ▲ ▼ ◀ ▶ para la emulación del ratón USB a través del USB cuando pulse el botón “Cambio”.
Trapezoidal +/-	Permite ajustar la distorsión de la imagen causada por la inclinación del proyector.
Volumen +/-	Permite subir o bajar el volumen.
Brillo	Permite ajustar el brillo de la imagen.
3D	Pulse “3D” para activar /desactivar el menú en pantalla (OSD) 3D.
Menú	Presione “Menú” para mostrar el menú en pantalla OSD. Para salir del menú OSD, vuelva a presionar “Menú”.
HDMI	Presione el botón “HDMI” para elegir la fuente HDMI.

NOTE

- La interfaz está sujeta a las especificaciones del modelo.

Controles del usuario

Utilizar el panel de control

Congelar	Presione “Congelar” para pausar la imagen de la pantalla. Presione este botón de nuevo para desbloquear la imagen.
Silencio AV	Permite desactivar y activar momentáneamente el audio y vídeo.
S-Video	Pulse “S-Video” para seleccionar la fuente del S-Video.
VGA	Presione “VGA” para elegir las fuentes VGA.
Vídeo	Presione “Vídeo” para elegir la fuente de vídeo compuesto.
Cambio	Cambio al ratón USB.
Modo	Seleccione el modo de visualización de entre: Presentación, brillo, Modo película, sRGB, aula, Usuario y 3D.
Zoom	Acerque el zoom en la imagen. Pulse los botones ◀ ▶ para alterar el zoom.
Eco+	Cuando esté activado el modo Eco+, el nivel de brillo del contenido será detectado automáticamente para reducir considerablemente el consumo de la potencia de la lámpara (hasta un 70%) durante periodos de inactividad.

NOTE

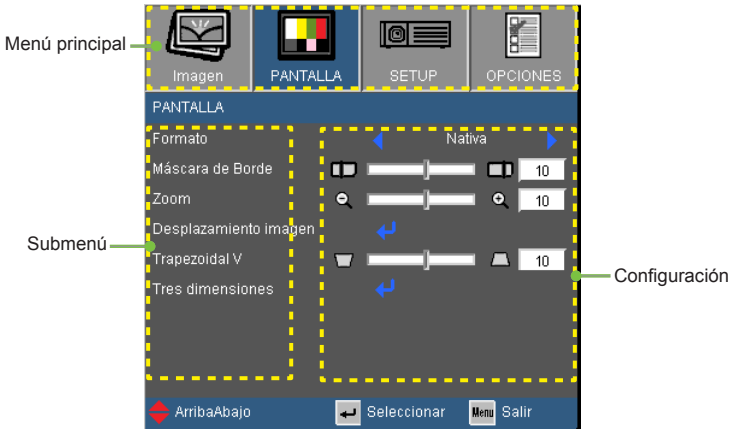
- AV mute: 70% van de lampvoeding besparen wanneer AV mute is geactiveerd.

Menús en pantalla (OSD)

El proyector tiene menús OSD en pantalla que le permite realizar los ajustes y modifica una serie de ajustes. El proyector detectará automáticamente la fuente.

Cómo funcionan

1. Para abrir el menú OSD, presione el botón “Menú” del mando a distancia o del teclado del proyector.
2. Cuando el menú OSD aparezca, utilice los botones ◀ ▶ para seleccionar cualquier opción del menú principal. Mientras selecciona una opción en una página determinada, presione el botón ▼ o “Entrar” para entrar en el submenú.
3. Utilice los botones ▲ ▼ para seleccionar la opción que desea y ajuste la configuración mediante el botón ◀ ▶.
4. Seleccione la opción siguiente que desee ajustar en el submenú y ajústela según se describió anteriormente.
5. Presione el botón “Entrar” para confirmar y la pantalla volverá al menú principal de inmediato.
6. Para salir, vuelva a presionar “MENÚ”. El menú OSD se cerrará y el proyector guardará automáticamente la nueva configuración.



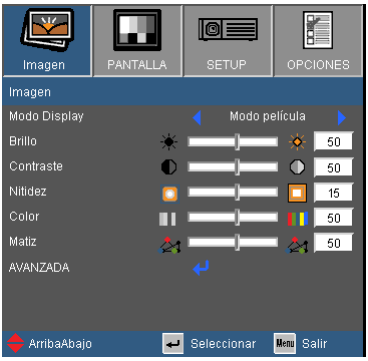
Árbol de menús

Main Menu	Sub Menu			Settings
Imagen	Modo Display			Presentación / Brillo / Modo película / sRGB / Pizarra / Usuario / Tres
	Brillo			-50~50
	Contraste			-50~50
	Nitidez			1~15
	#1 Color			-50~50
	#1 Matiz			-50~50
	AVANZADA	Gamma		Película / Vídeo / Gráficos / Estándar
		BrilliantColor™		1~10
		Temp.de Color		Caliente / Medio / Frío
		Config color	Rojo / Verde / Azul / Cián / Magenta / Amarillo	Tono / Saturación / Ganancia
			Blanco	R / G / B
			Restablecer	
			Salir	
		Espacio de color		AUTO / RGB / YUV
				#3 AUTO / RGB (0-255) / RGB (16-235) / YUV
		#2 Señal	Automatic	Encendido / Apagado
			Fase (VGA)	0~31
			Frecuencia (VGA)	-5~5
			Posición H. (VGA)	-5~5
			Posición Vertical (VGA)	-5~5
			Salir	
		Salir		
	Restablecer			
PANTALLA	Formato			#4 4:3 / 16:9 / Nativa / AUTO
				#5 4:3 / 16:9 or 16:10 / Nativa / AUTO
	Máscara de Borde			0~10
	Zoom			-5~25 (80%~200%)
	Desplazamiento imagen	Posición H.		-100~100
		Posición V.		-100~100
	Trapezoidal V			-40~40
	Tres dimensiones	Modo 3D		Apagado / DLP-Link / IR
		#6 3D Formato		AUTO / SBS / Top and Bottom / Frame Sequential
		#6 Inv. sincr. 3D		Encendido / Apagado
		Salir		
SETUP	Idioma			**English / Deutsch / Français / Italiano / Español / Português / Svenska / Nederlands / Norsk/Dansk / Polski / Suomi / Русский / ελληνικά / Magyar / Čeština / فارسی / عربي /繁體中文 / 简体中文 / 日本語 /한국어 / ไทย / Türkçe / Việt / Bahasa Indonesia / Română**
	Proyección			
	Localización menú			
	#5 Tipo de Pantalla			16:10 / 16:9
	Seguridad	Seguridad		Encendido / Apagado
		Temporiz. Seg.		Mes / Día / Hora
		Cambiar Contraseña		
		Salir		

Main Menu	Sub Menu		Settings
SETUP	ID de Proyector		0~99
	Configuraciones de audio	Altavoz interno	Encendido / Apagado
		Silencio	Encendido / Apagado
		Volumen	0~10
	AVANZADA	Logotipo	Optoma / Neutro
		Subtítulos	Apagado / CC1 / CC2
		Salir	
OPCIONES	Fuente de entrada		VGA / Vídeo / S-Vídeo / HDMI
	Bloqueo de fuente		Encendido / Apagado
	Gran altitud		Encendido / Apagado
	Información Oculta		Encendido / Apagado
	Patrón de prueba		Ninguno / Rejilla / Patrón Blanco
	Color de fondo		Negro / Rojo / Azul / Verde / Blanco
	AVANZADA	Encendido Directo	Encendido / Apagado
		Apagado Automático (min)	0~180
		Resumen rápido	Encendido / Apagado
		Modo ahorro de energía	0~990
		Modo de Energía (Standby)	Activo / Eco.
		Salir	
	Config. Lámpara	Duración Lámpara	
		Aviso de lámpara	Encendido / Apagado
		Modo Brillo	Brillo / Eco. / Eco+
		Restablecer Lámpara	Sí / No
		Salir	
	#7 Configuración opcional de filtros	Instalación de filtros Opcional	Sí / No
		Horas de uso de filtro	0~9999
		Recordatorio de filtro	Apagado / 300hr / 500hr / 800hr / 1000hr
		Resstablecer filtros	Sí / No
		Salir	
	Restablecer		Sí / No

- Tenga en cuenta que los menús en pantalla (OSD) varían de acuerdo al tipo de señal seleccionado y al modelo del proyector que esté utilizando.
- (#1) “Color” y “Matiz” solamente se admiten en el modo Vídeo.
- (#2) “Señal” solamente es compatible con la señal Analógica VGA (RGB).
- (#3) Solo para la fuente HDMI.
- (#4) Solamente para XGA.
- (#5) Solo para el modelo WXGA. 16:9 o 16:10 dependiendo de la configuración del “Tipo de pantalla”.
- (#6) “Inv. sincr. 3D” solo está disponible cuando está activado el 3D y este modo 3D es solo para gafas DLP-link.
- (#7) “Ajustes de filtro opcional” no está disponible en este modelo.

IMAGEN



Modo Display

Hay muchas preconfiguraciones de fábrica optimizadas para varios tipos de imágenes.

- Presentación: color y brillo adecuados desde la entrada de PC.
- Brillo: color y brillo máximo desde la entrada de PC.
- Modo película: para cine en casa.
- sRGB: color preciso estandarizado.
- Pizarra: Este color se debe seleccionar para lograr una configuración de color óptima cuando se proyecta en una pizarra (verde).
- Usuario: Configuración del usuario.
- Tres dimensiones: Se recomienda la configuración para el modo 3D activado. Cualquier otro ajuste que realice el usuario en Tres dimensiones será guardado en este modo para su uso en el futuro.

Brillo

Permite ajustar el brillo de la imagen.

- Presione ◀ para oscurecer la imagen.
- Presione para ▶ iluminar la imagen.

Contraste

El contraste controla el grado de diferencia entre las partes más oscuras y las más claras de la imagen.

- Presione ◀ para disminuir el contraste.
- Presione ▶ para aumentar el contraste.

Nitidez

Ajustar la nitidez de la imagen.

- Presione ◀ para disminuir la nitidez.
- Presione ▶ para aumentar la nitidez.

Color

Ajusta la imagen de vídeo desde blanco y negro a un color totalmente saturado.

- Presione ◀ para disminuir la cantidad de saturación de la imagen.
- Presione ▶ para aumentar la cantidad de saturación de la imagen.

Matiz

Ajusta el balance de color entre rojo y verde.

- Presione el botón ◀ para para aumentar la cantidad de verde en la imagen.
- Presione ▶ para aumentar la cantidad de color de la imagen.

❖ Las funciones “Color” y “Matiz” solamente se admiten en el modo Vídeo.

IMAGEN | Avanzada

Gamma

Permite elegir una tabla de gamma que se haya ajustado para proporcionar la mejor calidad de imagen para la entrada.

- Película: para cine en casa.
- Vídeo: para fuente de vídeo o TV.
- Gráficos: para fuente de imagen.
- Estándar: para fuente de PC o de un equipo.

BrilliantColor™

Este elemento ajustable utiliza un nuevo algoritmo de procesamiento de color y nuevas mejoras de nivel del sistema para habilitar mayores brillos al tiempo que proporciona colores más vibrantes y reales en la imagen. El rango está comprendido entre “0” y “10”. Si prefiere una imagen todavía más mejorada, ajuste la configuración hacia el máximo. Para una imagen más suave y natural, ajuste hacia la configuración mínima.

Temp. de Color

Si la temperatura se ajusta a frío, la imagen parecerá más azul (imagen fría)
Si la temperatura se ajusta a caliente, la imagen parecerá más roja (imagen cálida)

Config color

Pulse ↵ en el siguiente menú como se muestra abajo y utilice ▲ o ▼ para seleccionar el elemento deseado.

- Rojo/Verde/Azul/Cián/Magenta/Amarillo: Utilice ◀ o ▶ para seleccionar Tono, Saturación y Ganancia de colores.

- Blanco: Utilice ◀ o ▶ para seleccionar los colores rojo, verde y azul.

- Restaurar: Seleccione “Sí” para restaurar la configuración predeterminada de fábrica para los ajustes del color.

Espacio de color

Seleccione un tipo de matriz de color apropiado para AUTO, RGB (0 ~ 255)(*) RGB, (16 ~ 235)(*) o YUV.

Restablecer

Elija “Sí” para devolver los parámetros de pantalla a las configuraciones por defecto de fábrica en todos los menús.

❖ (*) Solamente para HDMI.

IMAGEN | Avanzada | Señal (RGB)

- "Señal" solamente se admite con la señal Analógica VGA (RGB).

AUTOMÁTICO

Selecciona automáticamente la señal. Si utiliza esta función, los elementos de frecuencia y Fase se marcarán en gris. Si la señal no es automática, los elementos de frecuencia y la fase aparecerán para que el usuario sintonice manualmente y se guardará en configuraciones para que se pueda utilizar una vez que se apague el proyector y vuelva a encenderse.

Fase

Sincroniza la frecuencia de la señal de la pantalla con la tarjeta gráfica. Si la imagen parece ser inestable o parpadea, use esta función para corregirla.

Frecuencia

Cambia la frecuencia de datos de la pantalla para hacerla coincidir con la frecuencia de la tarjeta gráfica de su ordenador. Utilice esta función solamente si la imagen parece parpadear verticalmente.

Posición H.

- Presione ◀ para mover la imagen hacia la izquierda.
- Presione ▶ para mover la imagen a la derecha.

Posición Vertical

- Presione ◀ para mover la imagen abajo.
- Presione ▶ para mover la imagen arriba.

PANTALLA

Formato

Puede utilizar esta función para establecer el tipo de relación de aspecto.

SVGA/XGA

- 4:3: Este formato es para fuentes de entrada de 4×3.
- 16:9: este formato se utiliza con fuentes de entrada 16x9, como HDTV y DVD, mejoradas para TV panorámica. (576i/p)
- Nativa: este formato muestra la imagen original sin aplicar ningún ajuste.
- AUTOMÁTICO: selecciona automáticamente el formato de pantalla adecuado.

Automáti-co	Resolución de entrada		Auto/Escalar (SVGA)		Auto/Escalar (XGA)	
	H	V	H	V	H	V
4:3	640	480	800	600	1024	768
	800	600	800	600	1024	768
	1024	768	800	600	1024	768
	1280	1024	800	600	1024	768
	1400	1050	800	600	1024	768
	1600	1200	800	600	1024	768
Portátil ancho	1280	720	800	450	1024	576
	1280	768	800	480	1024	614
	1280	800	800	500	1024	640
SDTV	720	576	800	450	1024	576
	720	480	800	450	1024	576
HDTV	1280	720	800	450	1024	576
	1920	1080	800	450	1024	576

Relación de Aspecto (fuente detectada)	Cambiar el tamaño de la imagen (SVGA)	Cambiar el tamaño de la imagen (XGA)
4:3	800 x 600 centro	1024 x 768 centro
16:9	800 x 450 centro	1024 x 576 centro
Nativa	No redimensiona la imagen, mapping 1:1 y centrado. Este formato muestra la imagen original sin ninguna escala.	

WXGA

- 4:3: Este formato es para fuentes de entrada de 4 x 3.
- 16:9: este formato se utiliza con fuentes de entrada 16 x 9, como HDTV y DVD, mejoradas para TV panorámica.
- 16:10: Este formato se utiliza con fuentes de entrada 16 x 10, como las pantallas de pantalla ancha.
- Nativa: este formato muestra la imagen original sin aplicar ningún ajuste.
- AUTOMÁTICO: selecciona automáticamente el formato de pantalla adecuado.

NOTE

❖ 16:9 ó 16:10 dependiendo de la configuración del “Tipo de pantalla”.

Automático	Resolución de entrada		Tipo de pantalla = 16:10 Auto/Escalar		Tipo de pantalla = 16:9 Auto/Escalar	
	H	V	H	V	H	V
4:3	640	480	1066	800	960	720
	800	600	1066	800	960	720
	1024	768	1066	800	960	720
	1280	1024	1066	800	960	720
	1400	1050	1066	800	960	720
	1600	1200	1066	800	960	720
Portátil ancho	1280	720	1280	720	1280	720
	1280	768	1280	768	1200	768
	1280	800	1280	800	1152	800
SDTV	720	576	1280	720	1280	720
	720	480	1280	720	1280	720
HDTV	1280	720	1280	720	1280	720
	1920	1080	1280	720	1280	720

Pantalla 16:10	480i/p	576i/p	1080i/p	720p	PC
4:3	1066 x 800 centro				
16:10	1280 x 800 centro				
Nativa	Mapeo Centrado 1:1.		Pantalla de Mapeo 1:1 (960 x 540) 1280 x 800	1280 x 720 centro	Mapeo Centrado 1:1.

Pantalla 16:9	480i/p	576i/p	1080i/p	720p	PC
4:3	960 x 720 centro				
16:9	1280 x 720 centro				
Nativa	Mapeo Centrado 1:1.		Pantalla de Mapeo 1:1 (960 x 540) 1280 x 720	1280 x 720 centro	Mapeo Centrado 1:1.

- Cada I/O tiene una configuración diferente de “Máscara de Borde”.
- “Máscara de Borde” y “Zoom” no pueden utilizarse a la vez.

Máscara de Borde

La función Máscara de Borde elimina el ruido de una imagen de vídeo. Aplique la función Máscara de Borde a la imagen para eliminar el ruido de codificación de vídeo en los bordes de la fuente de vídeo.

Zoom

- Presione ◀ para reducir el tamaño de una imagen.
- Presione ▶ para ampliar el tamaño de la imagen en la pantalla de proyección.

Desplazamiento imagen

Pulse ↵ en el siguiente menú como se muestra abajo y utilice ▲ o ▼ para seleccionar el elemento deseado.

- H: Use ◀ o ▶ para cambiar la posición de la imagen proyectada horizontalmente.
- V: Use ◀ o ▶ para cambiar la posición de la imagen proyectada verticalmente.

Trapezoidal V

Presione ◀ o ▶ para ajustar la distorsión de la imagen verticalmente. Si la imagen presenta un aspecto trapezoidal, esta opción puede ayudarle a hacer la imagen más rectangular.

PANTALLA | Tres dimensiones

NOTE

- Las opciones “IR” pueden variar dependiendo del modelo.
- “Inv. sincr. 3D” solo está disponible cuando está activado el Tres dimensiones y este modo 3D es solo para gafas DLP Link.
- Para la visualización en Tres dimensiones se requiere una fuente Tres dimensiones, contenido Tres dimensiones y gafas de obturación activa compatibles.
- Vaya a la página 50 para consultar los formatos 3D compatibles.

Modo 3D

- Apagado: Seleccione “Apagado” para desactivar la configuración Tres dimensiones para imágenes en Tres dimensiones.
- DLP Link: Seleccione “DLP Link” para utilizar los ajustes optimizados para las imágenes Tres dimensiones DLP Link.
- IR: Seleccione “IR” para utilizar los ajustes optimizados para las imágenes 3D basadas en IR.

3D Formato

- Auto: Cuando se detecte una señal de identificación 3D, el formato 3D será seleccionado automáticamente.
- SBS: Utilice este modo para el contenido en 3D en formato “lado-a-lado”.
- Top and Bottom: Utilice este modo para el contenido 3D en formato “Top and Bottom”.
- Frame Sequential: Utilice este modo para el contenido 3D en formato “Frame Sequential”.

Inv. sincr. 3D

- Presione “Encendido” para invertir el contenido del marco izquierdo y derecho.
- Presione “Apagado” para establecer el contenido predeterminado del marco.

SETUP

Idioma

Puede mostrar el menú OSD multilingüe. Presione ◀ o ▶ en el submenú y, a continuación, utilice el botón ▲ o ▼ para seleccionar su idioma preferido. Presione “Entrar” para finalizar la selección.

Proyección

NOTE

❖ Posterior-Escritorio y Posterior-Techo se utilizan con una pantalla traslúcida.

Frontal-Escritorio

Se trata de la selección predeterminada. La imagen se proyecta en línea recta en la pantalla.

Posterior-Escritorio

Con esta opción la imagen aparecerá invertida.

Frontal-Techo

Con esta opción la imagen aparecerá al revés.

Posterior-Techo

Con esta opción la imagen aparecerá invertida y al revés.

Localización menú

Escoja la localización de menús en la pantalla.

Tipo de Pantalla

Seleccione el tipo de pantalla entre 16:10 o 16:9.

❖ "Tipo de Pantalla" solo para WXGA.

ID de Proyector

La definición de identificación se puede establecer por menú (entre 0 y 99) y permitir que el usuario controle un proyector individual mediante RS232. Consulte la página 51-54 para obtener una lista completa de comandos RS232.

SETUP | Seguridad

Seguridad

- Encendido: elija “Encendido” para utilizar la verificación de seguridad cuando se encienda el proyector.
- Apagado: elija “Apagado” para encender el proyector sin la verificación de la clave.

Temporiz. Seg.

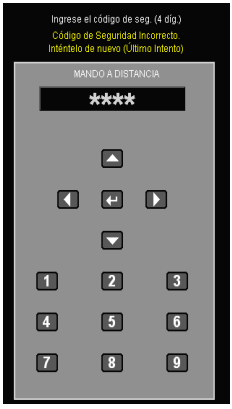
Utilice esta función para configurar cuanto tiempo (Mes/Día/Hora) puede utilizarse el proyector. Pasado este tiempo se le pedirá que introduzca su contraseña de nuevo.

Cambiar Contraseña

- Primera vez:
  1. Presione “ ↵ ” para establecer la contraseña.
  2. La contraseña tiene que tener 4 dígitos.
  3. Utilice los botones numéricos del mando a distancia para especificar la nueva contraseña y, a continuación, presione el botón “ ↵ ” para confirmar la contraseña.
- Cambiar contraseña:
  1. Presione “ ↵ ” para introducir la antigua contraseña.
  2. Utilice los botones numéricos para especificar la contraseña actual y, a continuación, presione “ ↵ ” para confirmar la operación.
  3. Introduzca la nueva contraseña (de 4 dígitos de longitud) usando los botones numéricos del mando a distancia. Luego presione “ ↵ ” para confirmar.

NOTE

❖ El valor predeterminado de la contraseña es “1234” (primera vez).



4. Introduzca otra vez la nueva contraseña y presione “ ↵ ” para confirmar.

- Si introduce la contraseña incorrecta 3 veces, el proyector se apagará automáticamente.
- Si ha olvidado la contraseña, póngase en contacto con la oficina local para obtener ayuda.

SETUP | Configuraciones de audio

Altavoz interno

Seleccione “Encendido” o “Apagado” para encender o apagar el altavoz interno.

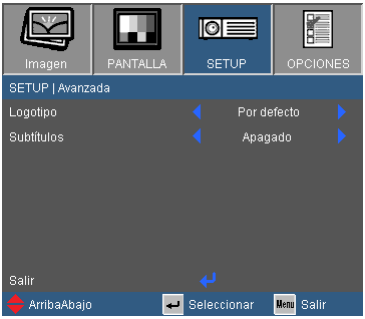
Silencio

- Elija “Encendido” para activar el silencio.
- Elija “Apagado” para desactivar el silencio.

Volumen

- Presione ◀ para disminuir el volumen.
- Presione ▶ para aumentar el volumen.

SETUP | Avanzada



Logotipo

Pulse "↵" para capturar la imagen que se muestra actualmente en la pantalla. Si se realiza algún cambios, éstos se harán efectivos la próxima vez que se encienda el proyector.

- Por defecto: La pantalla de inicio por defecto.
- Neutro: El logo no se visualizará en la pantalla de inicio.

Subtítulos

Utilice esta función para configurar la pantalla de inicio deseada. Si se realizan cambios, éstos tendrán efecto la próxima vez que se encienda el proyector.

- Apagado: seleccione "Apagado" para desactivar la función de subtítulos ocultos.
- CC1: idioma CC1: inglés americano.
- CC2: idioma CC2 (depende del canal de TV del usuario): español, francés, portugués, alemán y danés.

OPCIONES

Fuente de entrada

Utilice esta opción para habilitar y deshabilitar fuentes de entrada. Presione ↵ para entrar en el submenú y seleccionar las fuentes necesarias. Presione “Aceptar” para finalizar la selección. El proyector no buscará las entradas que no estén seleccionadas.

Bloqueo de fuente

- Encendido: el proyector solamente buscará en la conexión de entrada actual.
- Apagado: el proyector buscará otras señales si la señal de entrada actual se pierde.

Gran altitud

Si esta opción está establecida en “Encendido”, los ventiladores girarán a gran velocidad. Esta función resulta de gran utilidad en áreas ubicados a gran altitud donde el aire es más escaso.

Información Oculta

- Encendido: elija “Encendido” para ocultar los mensajes de información.
- Apagado: elija “Apagado” para mostrar el mensaje “Buscando”.

Patrón de prueba

Muestra un patrón de prueba. Hay cuadrículas, patrón blanco y ninguno.

Color de fondo

Use esta función para mostrar una pantalla en “Negro”, “Rojo”, “Azul”, “Verde” o “Blanco” cuando no hay señal disponible.

Restablecer

Elija “Sí” para devolver los parámetros de pantalla a las configuraciones por defecto de fábrica en todos los menús.

OPCIONES | AVANZADAS

Encendido Directo

Elija “Encendido” para activar el modo Encendido directo. El proyector se encenderá automáticamente cuando se suministre alimentación CA, sin tener que presionar el botón “Encendido” del panel de control del proyector o el botón “⏻” del mando a distancia.

Apagado Automático (min)

Establece el intervalo de cuenta atrás del temporizador. El temporizador de cuenta atrás comenzará a contar cuando no se esté enviando ninguna señal al proyector. El proyector se apagará automáticamente al finalizar la cuenta atrás (en minutos).

Modo ahorro de energía

Establece el intervalo de cuenta atrás del temporizador. El temporizador de cuenta atrás comenzará independientemente de si se envía o no una señal al proyector. El proyector se apagará automáticamente al finalizar la cuenta atrás (en minutos).

Resumen rápido

- Activado:Si el proyector se apaga accidentalmente, esta característica permite que el proyector se enciende instantáneamente de nuevo, si es seleccionado en un periodo de 100 segundos.
- Apagado: El ventilador comenzará a refrigerar el sistema inmediatamente cuando el usuario apague el proyector.

Modo de Energía (Standby)

- Eco.: elija “Eco.” para ahorrar consumo de energía < 0,5 W.
- Activo: elija “Activo” para regresar al modo de espera. El puerto de salida VGA se habilitará.

NOTE

- Cuando se haya configurado el modo Energía (Standby) en Eco (< 0.5 W), la salida VGA y la conexión de transferencia de audio serán desactivados cuando el proyector esté en modo espera.

OPCIONES | Config. Lámpara

Duración Lámpara

Muestra el tiempo de proyección.

Aviso de lámpara

Elija esta función para mostrar u ocultar el mensaje de advertencia cuando aparezca el mensaje de cambio de la lámpara.
El mensaje aparecerá 30 horas antes del momento en el que se recomienda cambiar la lámpara.

Modo Brillo

- Eco.: Elija “Eco.” para atenuar la lámpara del proyector que permitirá reducir el consumo de energía y extender la vida útil de la lámpara.
- Brillo: elija “Brillo” para aumentar el brillo.
- Eco+: Cuando esté activado el modo Eco+, el nivel de brillo del contenido será detectado automáticamente para reducir considerablemente el consumo de la potencia de la lámpara (hasta un 70%) durante periodos de inactividad.

Restablecer Lámpara

Permite reiniciar el contador de horas de la lámpara después de reemplazarla por una nueva.

❖ Cuando la temperatura ambiente supere los 40°C durante su funcionamiento, el proyector pasará al modo Eco automáticamente.

OPCIONES | Configuración opcional de filtros

❖ "Configuración opcional de filtros" no está disponible en este modelo.

Instalación de filtros Opcional

Seleccione "Sí" para mostrar el mensaje de advertencia tras 500 horas de uso. Seleccione "No" para desactivar el mensaje de advertencia.

Horas de uso de filtro

Muestra las horas del filtro.

Recordatorio de filtro

Seleccione esta función para mostrar u ocultar el mensaje de advertencia cuando se muestre el mensaje de cambio de filtro. (Ajuste predeterminado de fábrica: 500 horas)

Resstablecer filtros

Restaura el contador de filtro de suciedad tras la sustitución o limpieza del mismo.

Solucionar problemas

Si detecta algún problema con el proyector, consulte la siguiente información. Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con su proveedor local o con el centro de servicio técnico.

? No aparece ninguna imagen en la pantalla

- Asegúrese de que todos los cables y conexiones de alimentación estén bien conectados, tal y como se describe en la sección "Instalación".
- Asegúrese de que ninguno de los contactos de los conectores esté doblado o roto.
- Compruebe si la lámpara de proyección esté bien instalada. Consulte la sección "Reemplazar la lámpara".
- Asegúrese de que la función "Silencio AV" no esté encendido.

? La imagen mostrada es parcial, se desplaza o es incorrecta.

- Presione el botón "RESINCRONIZAR" del mando a distancia.
- Si utiliza su PC:

Para Windows 95, 98, 2000, XP, Windows 7:

1. Abra el icono "Mi PC", la carpeta "Panel de control" y luego haga doble clic en el icono "Pantalla".
2. Seleccione la pestaña "Configuración".
3. Compruebe que el valor de la resolución de la pantalla es inferior o igual a UXGA (1600 x 1200).
4. Haga clic en el botón "Propiedades avanzadas".

Si el proyector sigue sin proyectar toda la imagen, también necesitará cambiar la pantalla del monitor que esté utilizando. Consulte los pasos siguientes.

5. Compruebe que la configuración de resolución sea inferior o igual a UXGA (1600 x 1200).
6. Seleccione el botón "Cambiar" en la pestaña "Monitor".

7. Haga clic en “Mostrar todos los dispositivos”. Después, seleccione “Tipos de monitor estándar” bajo el cuadro SP; elija el modo de resolución que necesite bajo el cuadro “Modelos”.
8. Compruebe que la configuración de la resolución del monitor sea inferior o igual a UXGA (1600 x 1200).

- Si utiliza un portátil:
  1. En primer lugar siga los pasos anteriores para ajustar la resolución del equipo.
  2. Presione los botones adecuados indicados a continuación para su fabricante de portátil para enviar una señal de salida desde su portátil al proyector. Ejemplo: [Fn]+[F4]

Acer ⇨	[Fn]+[F5]	IBM/Lenovo ⇨	[Fn]+[F7]
Asus ⇨	[Fn]+[F8]	HP/Compaq ⇨	[Fn]+[F4]
Dell ⇨	[Fn]+[F8]	NEC ⇨	[Fn]+[F3]
Gateway ⇨	[Fn]+[F4]	Toshiba ⇨	[Fn]+[F5]

Mac Apple:
Preferencias del sistema ⇨ Imagen ⇨ Disposición ⇨ Pantalla duplicada.

- Si tiene problemas para cambiar la resolución o el monitor muestra imágenes congeladas, reinicie todo el equipo, incluido el proyector.

? La pantalla del equipo portátil o PowerBook no muestra su presentación:

- Si utiliza un PC Portátil:
  Algunos PCs portátiles pueden desactivar sus propias pantallas si se está utilizando un segundo dispositivo de visualización. Cada uno tiene una forma diferente de reactivar su pantalla. Consulte el manual del equipo para obtener información detallada.

? La imagen aparece inestable o parpadeante

- Use “Fase” para corregirlo. Consulte la página 26 para obtener más información.
- Cambie la configuración de color del monitor de su PC.

? La imagen tiene una barra vertical que parpadea

- Use “Frecuencia” para hacer un ajuste. Consulte la página 26 para obtener más información.
- Compruebe y reconfigure el modo de pantalla de su tarjeta gráfica para que sea compatible con el proyector.

? La imagen está desenfocada

- Ajuste la lente del proyector con el anillo de enfoque.
- Asegúrese de que la pantalla del proyector se encuentra a la distancia requerida. Consulte la página 15-16.

? La pantalla se alarga al mostrarse en un título de DVD 16:9.

- Si reproduce un DVD anamórfico o un DVD 16:9, el proyector mostrará la mejor imagen cuando su modo de visualización esté establecido en 16:9 en los menús OSD.
- Si reproduce títulos de DVD en formato 4:3, cambie el formato a 4:3 en el menú OSD del proyector.
- Si la imagen todavía está alargada, también necesitará ajustar el rango de aspecto de la siguiente manera:
- Por favor, configure el formato de la pantalla con el tipo de relación de aspecto 16:9 (ancho) en su reproductor de DVD.

? La imagen es demasiado pequeña o demasiado grande

- Ajuste la anilla del zoom ubicado en la parte superior del proyector.
- Mueva el proyector para acercarlo o alejarlo de la pantalla.
- Pulse el botón “Menú” del mando a distancia, diríjase a “Pantalla → Formato” pruebe con una configuración diferente.

? La imagen tiene laterales sesgados

- Si fuera posible, vuelva a colocar el proyector para que esté centrado horizontalemnte en la pantalla y debajo de la parte inferior de la misma.
- Pulse el botón “Trapezoidal +/-” en el mando a distancia hasta que los laterales estén verticales.

NOTE

❖ El uso de Trapezoidal no es recomendado.

? La imagen está invertida

- Seleccione “SETUP → Proyección” en el menú OSD y ajuste la dirección de proyección.

? El proyector deja de responder a todos los controles

- Si es posible, apague el proyector y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación. Espere al menos 60 segundos antes de conectar de nuevo la alimentación.

? La lámpara se apaga o emite un sonido de explosión

- Cuando la lámpara alcance el final de su ciclo de vida, se apagará y es posible que emita un sonido de pequeño estallido. Si se da esta circunstancia, el proyector no volverá a funcionar hasta que se reemplace el módulo de la lámpara. Para reemplazar la lámpara, siga el proceso indicado en la sección “Reemplazar la Lámpara” en las páginas 49-50.

? Mensaje mediante iluminación del LED

Mensaje	Encendido LED (Rojo)	Encendido LED (Azul)
Estado de espera (cable de alimentación de entrada)	☼	○
Encendido (Calentamiento)	○	Intermitente (Apagado durante 0,5 segundo y encendido durante 0,5 segundo)
Iluminación de la lámpara	○	☼
Apagado (Refrigeración)	○	Intermitente (Apagado durante 1 segundo y encendido durante 1 segundo) Menos de 10 segundos para apagarse.
Error (Exceso de temperatura)	Intermitente (Apagado durante 1 segundo y encendido durante 1 segundo)	○
Error (Fallo de Ventilador)	Intermitente (Apagado durante 0,5 segundo y encendido durante 2.0 segundo)	○
Error (Fallo de la lámpara)	Intermitente (Apagado durante 0,5 segundo y encendido durante 0,5 segundo)	○

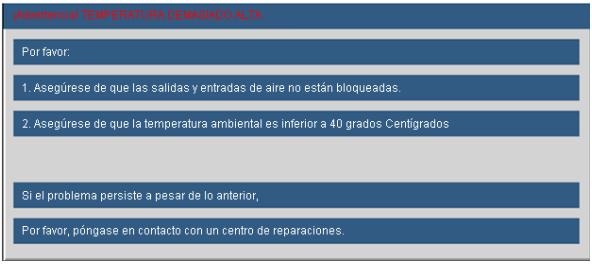
NOTE

Luz permanente ⇨ ☼

No hay luz ⇨ ○

? Mensajes en pantalla

- Advertencia de temperatura:

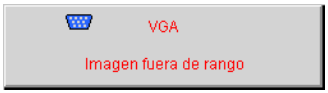

¡Advertencia! TEMPERATURA DEMASIADO ALTA
Por favor:
1. Asegúrese de que las salidas y entradas de aire no están bloqueadas.
2. Asegúrese de que la temperatura ambiental es inferior a 40 grados Centígrados
Si el problema persiste a pesar de lo anterior,
Por favor, póngase en contacto con un centro de reparaciones.

- Fallo del ventilador:

¡Advertencia! VENTILADOR BLOQUEADO
El proyector se apagará automáticamente
Por favor, póngase en contacto con un centro de reparaciones.

- Advertencia de la lámpara:

- Imagen fuera de rango.



? Si el mando a distancia no funciona

- Compruebe que el ángulo de operación del mando a distancia está dentro de un ángulo de ±15°, tanto horizontal como verticalmente, de uno de los receptores IR del proyector.
- Asegúrese de que no hay ningún obstáculo entre el mando a distancia y el proyector. Acérquese a una distancia de 7 m (±0°) del proyector.
- Asegúrese de que las pilas estén correctamente insertadas.
- Reemplace las pilas si están agotadas.

Reemplazar la lámpara

El proyector detectará automáticamente la vida de la lámpara. Cuando la vida de la lámpara se aproxime a su final, aparecerá un mensaje de advertencia.

Cuando aparezca este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor local o con el centro de servicio local para cambiar la lámpara tan pronto como sea posible. Asegúrese de que el proyector se ha enfriado durante al menos 30 minutos antes de cambiar la lámpara.

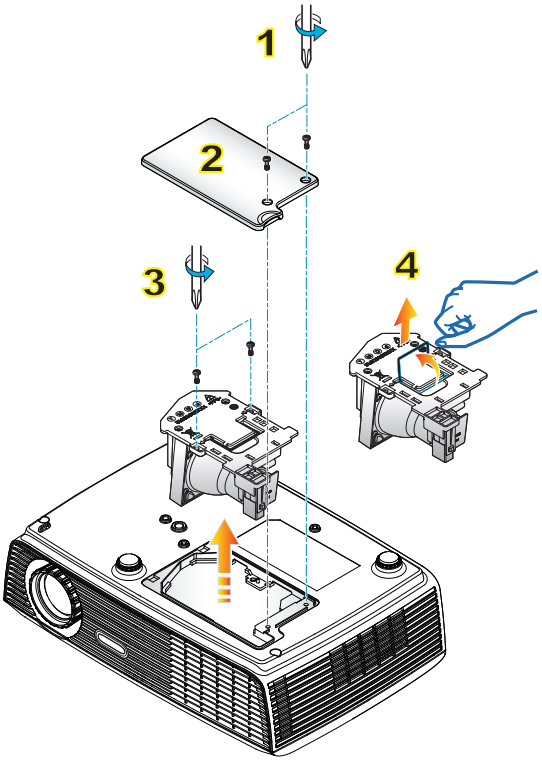
CAUTION!
Hg
HIGH TEMPERATURE COOL FOR 30 MINUTES.
HIGH PRESSURE LAMP MAY EXPLODE IF IMPROPERLY HANDED.
REFER TO LAMP REPLACEMENT INSTRUCTIONS.DISCONNECT
POWER BEFORE CHANGING LAMP.
ATTENTION:
A HAUTES TEMPERATURES REFROIDISSEZ PENDANT 30 MINUTES.
Les lampes à haute pression peuvent exploser si elles sont mal utilisées.
Confier l'entretien à une personne qualifiée.
COUPERLE COURANT AVANT DEREMPLACERLE LAMPES.

⚠ Advertencia: si se realiza el montaje en el techo, tenga cuidado cuando abra el panel de acceso a la lámpara. Se recomienda utilizar gafas de seguridad si se realiza el cambio de la lámpara cuando el proyector se encuentra montado en el techo. “Se debe tener cuidado de evitar que cualquier parte suelta se caiga desde el proyector.”

⚠ Advertencia: ¡la temperatura del compartimento es muy elevada! ¡Deje que se enfríe antes de cambiar la lámpara!

⚠ Advertencia: para reducir el riesgo de daños personales, no deje caer el módulo de la lámpara ni toque la bombilla. Si la bombilla se deja caer, puede hacerse añicos y provocar daños personales.

- Los tornillos de la tapa de la lámpara y la propia lámpara no se pueden quitar.
- El proyector no se puede encender si la tapa de la lámpara no se ha vuelto a colocar en el proyector.
- No toque el área de cristal de la lámpara. La grasa de las manos puede destrozar la lámpara. Utilice un paño seco para limpiar el módulo de la lámpara si toca la lámpara sin querer.



Procedimiento para reemplazar la lámpara:

1. Apague la alimentación del proyector presionando el botón de "⏻".
2. Deje que el proyector se enfríe durante, al menos, 30 minutos.
3. Desconecte el cable de alimentación.
4. Desatornille los dos tornillos de la tapa. 1
5. Levante la tapa y quítela. 2
6. Desatornille los dos tornillos del módulo de la lámpara. 3
7. Levante el asa de la lámpara y extraiga el módulo de esta lentamente y con cuidado. 4

Para volver a colocar el módulo de la lámpara, siga los pasos anteriores en orden inverso.

8. Encienda el proyector y restaure el temporizador de la lámpara.

Restablecer Lámpara: (i) Presione "Menú" → (ii) Seleccione "OPCIONES" → (iii) Seleccione "Config. Lámpara" → (iv) Seleccione "Restablecer Lámpara" → (v) Seleccionar "Sí".

Modos de compatibilidad

Compatibilidad con PC

Modo	Resolución	Anal./Digital	
		Sincronización -H (KHz)	Sincronización -V (Hz)
VGA	640 × 350	70	31,50
VGA	640 × 350	85	37,90
VGA	640 × 400	85	37,90
VGA	640 × 480	60	31,50
VGA	640 × 480	67	-
VGA	640 × 480	72	37,90
VGA	640 × 480	75	37,50
VGA	720 × 350	70	31,50
SVGA	800 × 600	56	35,20
SVGA	800 × 600	60	37,90
SVGA	800 × 600	72	48,10
SVGA	800 × 600	75	46,90
SVGA	800 × 600	85	53,70
XGA	1024 × 768	60	48,40
XGA	1024 × 768	70	56,50
XGA	1024 × 768	75	60,00
XGA	1024 × 768	85	68,70
	1152 × 870	75	-
HD	1280 x 720	50	-
HD	1280 x 720	60	45,00
WXGA-800	1280 x 800	60	-
SXGA	1280 x 1024	60	64,00
SXGA+	1400 x 1050	60	-
UXGA	1600 × 1200	60	75,00

NOTE

- Para resolución panorámica (WXGA), la compatibilidad admitida depende de los modelos de portátil y PC.
- Tenga en cuenta que si utiliza resoluciones diferentes a la nativa 800 x 600 (SVGA), 1024 x 768 (modelo XGA) o 1280 x 800 (modelo WXGA) se podría perder claridad en la imagen.

Compatibilidad con PC (Mac)

Resolución	Frecuencia V. [Hz]	Macbook	Macbook Pro	Power Mac G5	Power Mac G4
800x600	60	O	O	X	X
800x600	72	O	O	O	O
800x600	75	O	O	O	O
800x600	85	O	O	O	O
1024x768	60	O	O	O	O
1024x768	70	O	O	O	O
1024x768	75	O	O	O	O
1024x768	85	O	O	O	O
1280x720	60	O	O	O	O
1280x720	75	O	O	X	O
1280x720	85	O	O	X	O
1280x768	60	O	O	X	O
1280x768	75	O	O	O	O
1280x768	85	O	O	X	O
1280x800	60	O	O	O	O
1280x1024	60	X	O	O	O
1280x1024	75	X	O	O	X
1680x1050	60	X	O	O	X

Compatibilidad de vídeo

NTSC	M (3.58MHz), 4.43 MHz
PAL	B, D, G, H, I, M, N
SECAM	B, D, G, K, K1, L
SDTV	480i/p@60Hz, 576i/p@50Hz
HDTV	720p@50Hz/60Hz, 1080i@50Hz/60Hz, 1080p@24Hz/25Hz/30Hz/50Hz/60Hz

Compatibilidad de entrada 3D

Temporizador 3D HDMI 1.4a

Formatos	Modos	Resolución	Frecuencia V. [Hz]	Frecuencia H. [KHz]	Tasa de píxeles [MHz]
Secuencia de cuadros	720p	1280x720	50	75	148.5
	720p	1280x720	60	90	148.5
	1080p	1920x1080	24	54	148.5
superior e inferior	720p	1280x720	50	37.5	74.25
	720p	1280x720	60	45	74.25
	1080p	1920x1080	24	27	74.25
Lado a lado (mitad)	1080i	1920x1080	50(25)	33.75	74.25
	1080i	1920x1080	60(30)	33.75	74.25

Temporizador 3D HDMI 1.3

Formatos	Modos	Resolución	Frecuencia V. [Hz]	Frecuencia H. [KHz]	Tasa de píxeles [MHz]
Lado a lado (mitad)	720p	1280x720	50	37.5	74.25
	720p	1280x720	60	45	74.25
	1080i	1920x1080	50(25)	33.75	74.25
	1080i	1920x1080	60(30)	33.75	74.25
superior e inferior	720p	1280x720	50	37.5	74.25
	720p	1280x720	60	45	74.25
	1080i	1920x1080	50(25)	33.75	74.25
	1080i	1920x1080	60(30)	33.75	74.25
HQFS	480i	720x480	60		
	576i	720x576	50		

Temporizador 3D VGA 1.3

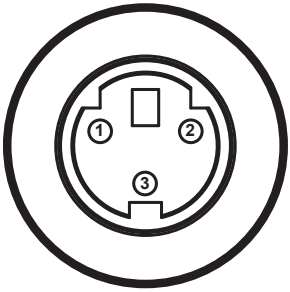
Formatos	Modos	Resolución	Frecuencia V. [Hz]	Frecuencia H. [KHz]	Tasa de píxeles [MHz]
Secuencia de cuadros	SVGA	800x600	120	76.3	73.25
	XGA	1024x768	120	97.6	115.5
	720p	1280x720	120		
Lado a lado (Mitad) o Arriba hacia abajo	SVGA	800x600	60		
	XGA	1024x768	60		
	720p	1280x720	60		

Compuesto/S-Vídeo

Formatos	Modos	Resolución	Frecuencia V. [Hz]	Frecuencia H. [KHz]	Tasa de píxeles [MHz]
HQFS	NTSC	720x480	60	15.73	
	PAL	720x576	50	15.63	

Comandos y lista de funciones de protocolo RS232

Asignaciones de contactos del RS232



Nº de contacto	Especificación (del lateral del proyector)
1	TXD
2	RXD
3	GND

- La carcasa del RS232 está equipada con toma de tierra.

Lista de funciones de protocolo RS232

1. Hay un <CR> después de todos los comandos ASCII.
2. 0D es el código HEX para <CR> en el código ASCII.

Baud Rate : 9600
Data Bits: 8
Parity: None
Stop Bits: 1
Flow Control : None
UART16550 FIFO: Disable
Projector Return (Pass): P
Projector Return (Fail): F

XX=00-99, projector's ID,
XX=00 is for all projectors

SEND to projector

232 ASCII Code	HEX Code	Function		Description
~XX00 1	7E 30 30 30 30 20 31 0D	Power ON		
~XX00 0	7E 30 30 30 30 20 30 0D	Power OFF		(0/2 for backward compatible)
~XX00 1 ~nnnn	7E 30 30 30 30 20 31 20 a 0D	Power ON with Password		~nnnn = ~0000 (a=7E 30 30 30 30) ~9999 (a=7E 39 39 39 39)
~XX01 1	7E 30 30 30 31 20 31 0D	Resync		
~XX02 1	7E 30 30 30 32 20 31 0D	AV Mute	On	
~XX02 0	7E 30 30 30 32 20 30 0D		Off (0/2 for backward compatible)	
~XX03 1	7E 30 30 30 33 20 31 0D	Mute	On	
~XX03 0	7E 30 30 30 33 20 30 0D		Off (0/2 for backward compatible)	
~XX04 1	7E 30 30 30 34 20 31 0D	Freeze		
~XX04 0	7E 30 30 30 34 20 30 0D	Unfreeze	(0/2 for backward compatible)	
~XX05 1	7E 30 30 30 35 20 31 0D	Zoom Plus		
~XX06 1	7E 30 30 30 36 20 31 0D	Zoom Minus		
~XX12 5	7E 30 30 31 32 20 35 0D		VGA	
~XX12 7	7E 30 30 31 32 20 37 0D		VGA SCART	
~XX12 8	7E 30 30 31 32 20 38 0D		VGA Component	
~XX12 10	7E 30 30 31 32 20 31 30 0D		Video	
~XX20 1	7E 30 30 32 30 20 31 0D	Display Mode	Presentation	
~XX20 2	7E 30 30 32 30 20 32 0D		Bright	
~XX20 3	7E 30 30 32 30 20 33 0D		Movie	
~XX20 4	7E 30 30 32 30 20 34 0D		sRGB	
~XX20 5	7E 30 30 32 30 20 35 0D		User	
~XX20 7	7E 30 30 32 30 20 37 0D		Blackboard	
~XX20 8	7E 30 30 32 30 20 39 0D		3D	
~XX21 n	7E 30 30 32 31 20 a 0D	Brightness	n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)	
~XX22 n	7E 30 30 32 32 20 a 0D	Contrast	n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)	
~XX23 n	7E 30 30 32 33 20 a 0D	Sharpness	n = 1 (a=31) ~ 15 (a=31 35)	
~XX24 n	7E 30 30 32 34 20 a 0D	Color Settings	Red Gain	n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
~XX25 n	7E 30 30 32 35 20 a 0D		Green Gain	n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
~XX26 n	7E 30 30 32 36 20 a 0D		Blue Gain	n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
~XX27 n	7E 30 30 32 37 20 a 0D		Red Bias	n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
~XX28 n	7E 30 30 32 38 20 a 0D		Green Bias	n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
~XX29 n	7E 30 30 32 39 20 a 0D		Blue Bias	n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
~XX30 n	7E 30 30 33 30 20 a 0D		Cyan	n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
~XX31 n	7E 30 30 33 31 20 a 0D		Yellow	n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
~XX32 n	7E 30 30 33 32 20 a 0D		Magenta	n = -50 (a=2D 35 30) ~ 50 (a=35 30)
~XX33 1	7E 30 30 33 33 20 31 0D		Reset	
~XX34 n	7E 30 30 33 34 20 a 0D	BrilliantColorTM		n = 1 (a=30) ~ 10 (a=31 30)
~XX35 1	7E 30 30 33 35 20 31 0D	Gamma	Film	
~XX35 2	7E 30 30 33 35 20 32 0D		Video	
~XX35 3	7E 30 30 33 35 20 33 0D		Graphics	
~XX35 4	7E 30 30 33 35 20 34 0D		Standard	
~XX36 1	7E 30 30 33 36 20 31 0D	Color Temp.	Warm	
~XX36 2	7E 30 30 33 36 20 32 0D		Medium	
~XX36 3	7E 30 30 33 36 20 33 0D		Cold	
~XX37 1	7E 30 30 33 37 20 31 0D	Color Space	Auto	
~XX37 2	7E 30 30 33 37 20 32 0D		RGB	
~XX37 3	7E 30 30 33 37 20 33 0D		YUV	
~XX45 n	7E 30 30 34 34 20 a 0D	Color (Saturation)		n = -50 (a=30) ~ 50 (a=31 30 30)
~XX44 n	7E 30 30 34 35 20 a 0D	Tint		n = -50 (a=30) ~ 50 (a=31 30 30)

~XX60 1	7E 30 30 36 30 20 31 0D	Format	4:3	
~XX60 2	7E 30 30 36 30 20 32 0D		16:9 (XGA/WXGA) or 16:10(WXGA)	
~XX60 6	7E 30 30 36 30 20 36 0D		Native	
~XX60 7	7E 30 30 36 30 20 37 0D		Auto	
~XX61 n	7E 30 30 36 31 20 a 0D	Edge mask	n = 0 (a=30) ~ 10 (a=31 30)	
~XX62 n	7E 30 30 36 32 20 a 0D	Zoom	n = -5 (a=2D 35) ~ 25 (a=32 35)	
~XX63 n	7E 30 30 36 33 20 a 0D	H Image Shift	n = -100 (a=2D 31 30 30) ~ 100 (a=31 30 30)	
~XX64 n	7E 30 30 36 34 20 a 0D	V Image Shift	n = -100 (a=2D 31 30 30) ~ 100 (a=31 30 30)	
~XX66 n	7E 30 30 36 36 20 a 0D	V Keystone	n = -40 (a=2D 34 30) ~ 40 (a=34 30)	
~XX230 3	7E 30 30 32 33 30 20 33 0D	3D Mode	Off	
~XX230 1	7E 30 30 32 33 30 20 31 0D		DLP-Link	
~XX230 2	7E 30 30 32 33 30 20 32 0D		IR	
~XX405 0	7E 30 30 34 30 35 20 30 0D	3D format	Auto	
~XX405 1	7E 30 30 34 30 35 20 31 0D		SBS	
~XX405 2	7E 30 30 34 30 35 20 32 0D		Top and Bottom	
~XX405 3	7E 30 30 34 30 35 20 33 0D		Frame Sequential	
~XX231 1	7E 30 30 32 33 31 20 31 0D	3D Sync Invert	On	
~XX231 0	7E 30 30 32 33 31 20 30 0D		Off (0/2 for backward compatible)	
~XX70 1	7E 30 30 37 30 20 31 0D	Language	English	
~XX70 2	7E 30 30 37 30 20 32 0D		German	
~XX70 3	7E 30 30 37 30 20 33 0D		French	
~XX70 4	7E 30 30 37 30 20 34 0D		Italian	
~XX70 5	7E 30 30 37 30 20 35 0D		Spanish	
~XX70 6	7E 30 30 37 30 20 36 0D		Portuguese	
~XX70 7	7E 30 30 37 30 20 37 0D		Polish	
~XX70 8	7E 30 30 37 30 20 38 0D		Dutch	
~XX70 9	7E 30 30 37 30 20 39 0D		Swedish	
~XX70 10	7E 30 30 37 30 20 31 30 0D		Norwegian/Danish	
~XX70 11	7E 30 30 37 30 20 31 31 0D		Finnish	
~XX70 12	7E 30 30 37 30 20 31 32 0D		Greek	
~XX70 13	7E 30 30 37 30 20 31 33 0D		Traditional Chinese	
~XX70 14	7E 30 30 37 30 20 31 34 0D		Simplified Chinese	
~XX70 15	7E 30 30 37 30 20 31 35 0D		Japanese	
~XX70 16	7E 30 30 37 30 20 31 36 0D		Korean	
~XX70 17	7E 30 30 37 30 20 31 37 0D		Russian	
~XX70 18	7E 30 30 37 30 20 31 38 0D		Hungarian	
~XX70 19	7E 30 30 37 30 20 31 39 0D		Czechoslovak	
~XX70 20	7E 30 30 37 30 20 32 30 0D		Arabic	
~XX70 21	7E 30 30 37 30 20 32 31 0D		Thai	
~XX70 22	7E 30 30 37 30 20 32 32 0D		Turkish	
~XX70 23	7E 30 30 37 30 20 32 33 0D		Farsi	
~XX70 25	7E 30 30 37 30 20 32 33 0D		Vietnamese	
~XX70 26	7E 30 30 37 30 20 32 33 0D		Indonesian	
~XX70 27	7E 30 30 37 30 20 32 33 0D		Romanian	
~XX71 1	7E 30 30 37 31 20 31 0D	Projection	Front-Desktop	
~XX71 2	7E 30 30 37 31 20 32 0D		Rear-Desktop	
~XX71 3	7E 30 30 37 31 20 33 0D		Front-Ceiling	
~XX71 4	7E 30 30 37 31 20 34 0D		Rear-Ceiling	
~XX72 1	7E 30 30 37 32 20 31 0D	Menu Location	Top Left	
~XX72 2	7E 30 30 37 32 20 32 0D		Top Right	
~XX72 3	7E 30 30 37 32 20 33 0D		Centre	
~XX72 4	7E 30 30 37 32 20 34 0D		Bottom Left	
~XX72 5	7E 30 30 37 32 20 35 0D		Bottom Right	
~XX73 n	7E 30 30 37 33 20 a 0D	Signal	Frequency	n = -5 (a=2D 35) ~ 5 (a=35) By signal
~XX91 n	7E 30 30 39 31 20 a 0D		Automatic	n = 0 disable; n = 1 enable
~XX74 n	7E 30 30 37 34 20 a 0D		Phase	n = 0 (a=30) ~ 31 (a=33 31) By signal
~XX75 n	7E 30 30 37 35 20 a 0D		H. Position	n = -5 (a=2D 35) ~ 5 (a=35) By timing
~XX76 n	7E 30 30 37 36 20 a 0D		V. Position	n = -5 (a=2D 35) ~ 5 (a=35) By timing
~XX77 n	7E 30 30 37 37 20 aabbcc 0D	Security	Security Timer	Month/Day/Hour n = mm/dd/hh mm= 00 (aa=30 30) ~ 12 (aa=31 32) dd = 00 (bb=30 30) ~ 30 (bb=33 30) hh= 00 (cc=30 30) ~ 24 (cc=32 34)
~XX78 1	7E 30 30 37 38 20 31 0D		Security Settings	Enable
~XX78 0 ~nnnn	7E 30 30 37 38 20 32 20 a 0D			Disable(0/2 for backward compatible) ~nnnn = ~0000 (a=7E 30 30 30 30) ~9999 (a=7E 39 39 39 39)
~XX79 n	7E 30 30 37 39 20 a 0D	Projector ID		n = 00 (a=30 30) ~ 99 (a=39 39)
~XX80 1	7E 30 30 38 30 20 31 0D	Mute	On	
~XX80 0	7E 30 30 38 30 20 30 0D		Off (0/2 for backward compatible)	
~XX81 n	7E 30 30 38 31 20 a 0D	Volume	n = 0 (a=30) ~ 10 (a=31 30)	
~XX82 1	7E 30 30 38 32 20 31 0D	Logo	Default	
~XX82 3	7E 30 30 38 32 20 32 0D		Neutral	
~XX88 0	7E 30 30 38 38 20 30 0D	Closed Captioning	Off	
~XX88 1	7E 30 30 38 38 20 31 0D		cc1	
~XX88 2	7E 30 30 38 38 20 32 0D		cc2	
(WXGA only)				
~XX90 1	7E 30 30 39 30 20 31 0D	Screen type	16:9	
~XX90 2	7E 30 30 39 30 20 32 0D		16:10	

~XX100 1	7E 30 30 31 30 30 20 31 0D	Source Lock	On	
~XX100 0	7E 30 30 31 30 30 20 30 0D		Off (0/2 for backward compatible)	
~XX101 1	7E 30 30 31 30 31 20 31 0D	High Altitude	On	
~XX101 0	7E 30 30 31 30 31 20 30 0D		Off (0/2 for backward compatible)	
~XX102 1	7E 30 30 31 30 32 20 31 0D	Information Hide	On	
~XX102 0	7E 30 30 31 30 32 20 30 0D		Off (0/2 for backward compatible)	
~XX195 0	7E 30 30 31 39 35 20 30 0D	Test Pattern	None	
~XX195 1	7E 30 30 31 39 35 20 31 0D		Grid	
~XX195 2	7E 30 30 31 39 35 20 32 0D		White Pattern	
~XX104 1	7E 30 30 31 30 34 20 31 0D	Background Color	Blue	
~XX104 2	7E 30 30 31 30 34 20 32 0D		Black	
~XX104 3	7E 30 30 31 30 34 20 33 0D		Red	
~XX104 4	7E 30 30 31 30 34 20 34 0D		Green	
~XX104 5	7E 30 30 31 30 34 20 35 0D		White	
~XX105 1	7E 30 30 31 30 35 20 31 0D	Advanced	Direct Power On	On
~XX105 0	7E 30 30 31 30 35 20 30 0D			Off (0/2 for backward compatible)
~XX106 n	7E 30 30 31 30 36 20 a 0D		Auto Power Off (min)	n = 0 (a=30) ~ 180 (a=31 38 30) step:5
~XX107 n	7E 30 30 31 30 37 20 a 0D		Sleep Timer (min)	n = 0 (a=30) ~ 995 (a=39 39 39) step:5
~XX114 1	7E 30 30 31 31 34 20 31 0D		Power Mode(Standby)	Eco.(<=0.5W)
~XX114 0	7E 30 30 31 31 34 20 30 0D			Active (0/2 for backward compatible)
~XX115 1	7E 30 30 31 31 35 20 31 0D		Quick Resume	On
~XX115 0	7E 30 30 31 31 35 20 30 0D			Off (0/2 for backward compatible)
~XX109 1	7E 30 30 31 30 39 20 31 0D		Lamp Reminder	On
~XX109 0	7E 30 30 31 30 39 20 30 0D			Off (0/2 for backward compatible)
~XX110 1	7E 30 30 31 31 30 20 31 0D		Brightness Mode	Bright
~XX110 0	7E 30 30 31 31 30 20 30 0D			Eco (0/2 for backward compatible)
~XX110 2	7E 30 30 31 31 30 20 32 0D			Eco+
~XX111 1	7E 30 30 31 31 31 20 31 0D		Lamp Reset	Yes
~XX111 0	7E 30 30 31 31 31 20 30 0D			No (0/2 for backward compatible)
~XX112 1	7E 30 30 31 31 32 20 31 0D	Reset		Yes
~XX99 1	7E 30 30 39 39 20 31 0D	RS232 Alert Reset	Reset System Alert	
~XX210 n	7E 30 30 32 30 30 20 n 0D	Display message on the OSD		n: 1-30 characters

SEND to emulate Remote

~XX140 10	7E 30 30 31 34 30 20 31 30 0D		Up	
~XX140 11	7E 30 30 31 34 30 20 31 31 0D		Left	
~XX140 12	7E 30 30 31 34 30 20 31 32 0D		Enter (for projection MENU)	
~XX140 13	7E 30 30 31 34 30 20 31 33 0D		Right	
~XX140 14	7E 30 30 31 34 30 20 31 34 0D		Down	
~XX140 15	7E 30 30 31 34 30 20 31 35 0D		Keystone +	
~XX140 16	7E 30 30 31 34 30 20 31 36 0D		Keystone –	
~XX140 17	7E 30 30 31 34 30 20 31 37 0D		Volume –	
~XX140 18	7E 30 30 31 34 30 20 31 38 0D		Volume +	
~XX140 19	7E 30 30 31 34 30 20 31 39 0D		Brightness	
~XX140 20	7E 30 30 31 34 30 20 32 30 0D		Menu	
~XX140 21	7E 30 30 31 34 30 20 32 31 0D		Zoom	

SEND from projector automatically

232 ASCII Code	HEX Code	Function	Projector Return	Description
		System status	INFOn	n : 0/1/2/3/4/6/7/8/9 = Standby/Warming/Cooling/Out of Range/ Lamp fail/Fan Lock/Over Temperature/Lamp Hours Running Out

READ from projector

232 ASCII Code	HEX Code	Function	Projector Return	Description
~XX121 1	7E 30 30 31 32 31 20 31 0D	Input Source Commands	OKn	n: 0/1/2/3/4 = None/VGA/S-Video/Video/HDMI
~XX122 1	7E 30 30 31 32 32 20 31 0D	Sofware Version	OKdddd	dddd: FW version
~XX123 1	7E 30 30 31 32 33 20 31 0D	Display Mode	OKn	n : 0/1/2/3/4/5/7/9 None/Presentation/Bright/Movie/sRGB/User/Blackboard/3D
~XX124 1	7E 30 30 31 32 34 20 31 0D	Power State	OKn	n : 0/1 = Off/On
~XX125 1	7E 30 30 31 32 35 20 31 0D	Brightness	OKn	
~XX126 1	7E 30 30 31 32 36 20 31 0D	Contrast	OKn	
~XX127 1	7E 30 30 31 32 37 20 31 0D	Aspect Ratio	OKn	n : 0/1/2/3 = 4:3/16:9/Native/AUTO (XGA) n: 0/1/2/3 = 4:3/16:9 or 16:10/Native/AUTO (WXGA)
~XX128 1	7E 30 30 31 32 38 20 31 0D	Color Temperature	OKn	n : 0/1/2 = Warm/Medium/Cold
~XX129 1	7E 30 30 31 32 39 20 31 0D	Projection Mode	OKn	n : 0/1/2/3 = Front-Desktop/Rear-Desktop/Front-Ceiling/Rear-Ceiling
~XX150 1	7E 30 30 31 35 30 20 31 0D	Information	OKabbbbccdddde	a : 0/1 = Off/On bbbb: Lamp Hour cc: source n: 0/1/2/3/4 = None/VGA/S-Video/Video/HDMI dddd: FW version e : Display mode 0/1/2/3/4/5/7/9 None/Presentation/Bright/Movie/sRGB/User/Blackboard/3D
~XX151 1	7E 30 30 31 35 31 20 31 0D	Model name	OKn	n:1/2/3
~XX108 1	7E 30 30 31 30 38 20 31 0D	Lamp Hours	OKbbbb	bbbb: Lamp Hour
~XX108 2	7E 30 30 31 30 38 20 31 0D	Cumulative Lamp Hours	OKbbbbb	bbbbb: (5 digits) Total Lamp Hours

Instalación del montaje en la pared

1. Para no dañar el proyector, utilice el soporte para el techo de Optoma.
2. Si desea utilizar un montaje de techo de otros fabricantes, asegúrese de que los tornillos utilizados para fijar el proyectorcumplen las siguientes especificaciones:
   - Tipo de tornillo: M3*3
   - Longitud máxima de tornillo: 10 mm
   - Longitud mínima del tornillo: 7,5 mm

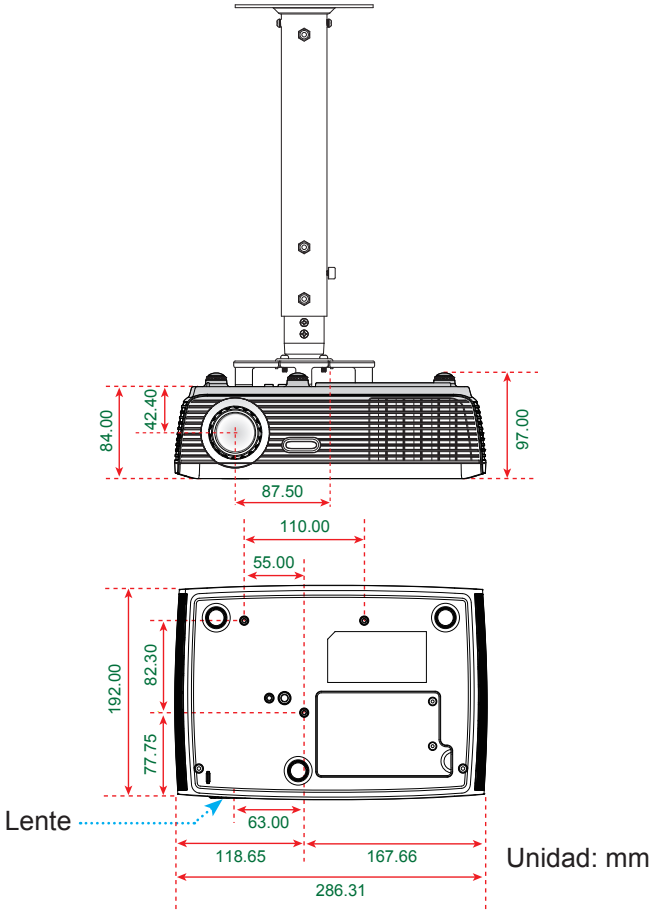
NOTE

❖ Observe que los daños resultantes de la instalación incorrecta anulará la garantía.

NOTE

⚠ Advertencia:

1. Si compra un soporte para el techo de otro fabricante, asegúrese de utiliza tornillos del tamaño correcto. El tamaño de los tornillos dependerá del grosor de la placa de montaje.
2. Asegúrese de mantener una distancia de al menos 10 cm entre el techo y la parte inferior del proyector.
3. Evite instalar el proyector cerca de una fuente de calor.



Unidad: mm

Oficinas globales de Optoma

Para obtener asistencia técnica póngase en contacto con su oficina local.

Estados Unidos

3178 Laurelview Ct.
Fremont, CA 94538, USA
www.optomausa.com

888-289-6786
510-897-8601
services@optoma.com

Canadá

3178 Laurelview Ct.
Fremont, CA 94538, USA
www.optomausa.com

888-289-6786
510-897-8601
services@optoma.com

América Latina

3178 Laurelview Ct.
Fremont, CA 94538, USA
www.optomausa.com

888-289-6786
510-897-8601
services@optoma.com

Europa

42 Caxton Way, The Watford Business Park
Watford, Hertfordshire,
WD18 8QZ, GB
www.optoma.eu
Tel. de asistencia técnica:
+44 (0)1923 691865

+44 (0) 1923 691 800
+44 (0) 1923 691 888
service@tsc-europe.com

Benelux BV

Randstad 22-123
1316 BW Almere
The Netherlands

+31 (0) 36 820 0253
+31 (0) 36 548 9052
www.optoma.nl

Francia

Bâtiment E
81-83 avenue Edouard Vaillant
92100 Boulogne Billancourt, Francia

+33 1 41 46 12 20
+33 1 41 46 94 35
savoptoma@optoma.fr

España

C/ José Hierro,36 Of. 1C
28522 Rivas Vaciamadrid,
España

+34 91 499 06 06
+34 91 670 08 32

Alemania

Wiesenstrasse 21 W
D40549 Düsseldorf,
Alemania

+49 (0) 211 506 6670
+49 (0) 211 506 66799
info@optoma.de

Escandinavia

Lerpeveien 25
3040 Drammen
Noruega

+47 32 98 89 90
+47 32 98 89 99
info@optoma.no

PO.BOX 9515
3038 Drammen
Noruega

Corea

WOOMI TECH.CO.,LTD.
4F,Minu Bldg.33-14, Kangnam-Ku,
seoul,135-815, COREA

+82+2+34430004
+82+2+34430005

Japón

東京都足立区綾瀬3-25-18
株式会社オーエス
コンタクトセンター:0120-380-495

info@os-worldwide.com
www.os-worldwide.com

Taiwán

231台灣新北市
新店區
北新路三段215號12F
www.optoma.com.tw

+886-2-8911-8600
+886-2-8911-6550
services@optoma.com.tw
asia.optoma.com

Hong Kong

Unit A, 27/F Dragon Centre,
79 Wing Hong Street,
Cheung Sha Wan,
Kowloon, Hong Kong

+852-2396-8968
+852-2370-1222
www.optoma.com.hk

China

5F, No. 1205, Kaixuan Rd.,
Changning District
Shanghai, 200052, China

+86-21-62947376
+86-21-62947375
www.optoma.com.cn

Regulaciones y avisos de seguridad

Este apéndice incluye los avisos generales del proyector.

Aviso de la FCC

Este equipo ha sido comprobado y se ha determinado que cumple con los límites de dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites se crearon con el fin de proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se encuentra instalado o si no es utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no se puede garantizar que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. En el caso de que el equipo causara interferencias dañinas a las comunicaciones radiales, la cual puede ser determinada encendiendo o apagando el equipo, se sugiere que el usuario tome una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o coloque en otro lugar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conectar el dispositivo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte a un vendedor o técnico experimentado de radio/TV para obtener ayuda.

Aviso: Cables apantallados

Todas las conexiones con otros dispositivos deben ser realizadas utilizando cables blindados con el fin de mantener el cumplimiento de las normativas de la FCC.

Precaución

Los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por le fabricante podrían invalidar la autoridad del usuario para usar este proyector, lo cual está garantizado por la Comisión Federal de Comunicaciones.

Condiciones de funcionamiento

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y
2. TEste dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso si la interferencia puede provocar un funcionamiento no deseado.

Aviso: Usuarios de Canadá

Este dispositivo digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numerique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

Declaración de conformidad de los países de la Unión Europea

- Directiva EMC 2004/108/EEC (incluyendo enmiendas)
- Directiva de Bajo Voltaje 2006/95/EC
- Directiva R y TTE 1999/5/EC (si el producto tiene función RF)

Instrucciones de desecho

No arroje este dispositivo electrónico a la basura cuando desee desecharlo. Para reducir la contaminación y asegurar la máxima protección del medio ambiente, recíclelo.